

MAGYAR BANYASZLAP

Hungarian Miners' Journal

THE LEADING HUNGARIAN NEWSPAPER OF THE COAL FIELDS ALL OVER THE UNITED STATES

THE HUNGARIAN MINERS JOURNAL REACHES THE HOMES OF ALL THE HUNGARIAN MINERS

VOLUME XXXIX. ÉVFOLYAM

DETROIT. MICHIGAN — PITTSBURGH, PA.

1952. október 30.

NUMBER 28. SZÁM.

Pribékek-e az Egyesült Államok katonái?

WASS ALBERT PRIBÉKEKNEK NEVEZTE AZOKAT A GI-OKAT, AKIK A MAGYAR HÁBORUS BÜNÖSÖKET ELFOGTÁK

Sajnos, hozzá szoktunk már, hogy az ide becsúszott magyar neo-nazik szemtelensége nem ismer határt, de New Yorkban pár hete az egyik magyar "ur" olyan mérhéten szemtelenségre vetemedett, ami mellett nem lehet beszélni amerikai magyar lapnak vagy egyének szóltatniul elmenni.

Wass Albert politikai beszédet mondott magyarok előtt New Yorkban, melyben arra akarta kitanítani a magyar származású amerikaiakat, hogy hogyan szavazzanak, miközben ezt mondta:

akkor még nem is létezett) hanem a Szövetséges Kontrol Kommissio amerikai szektorának, az amerikai Missiónak, amely aztán a foglyokat átadta a magyar hatóságoknak.

Himler Mártont illetőleg nincs mondani valónk, őt e lap olvasói is, az amerikai magyarok is ismerik, s egyenesen sértőnek tartanánk ő rá nézve, ha az ilyen alávaló támadások és megjegyzések ellen egy hanggal is védeni próbálnánk. De igen is van mondani va-

lónk azokat illetőleg, akiket Wass Albert pribékeknek nevezett.

A Himler Márton vezetése alatt működött osztálynak a tagjai közt voltak Amerikai civilek (akik szintén AMERIKAI EGYENRUHÁT VISELTEK, MERT A HADSERGEBEN CIVIL MINŐSÉGBEN SZOLGÁLTAK) de legnagyobb részük amerikai tiszt, altiszt és közkatona volt s EZEKET NEVEZTE WASS ALBERT "PRIBÉKEKNEK."

Azokat az amerikai tiszteket és altiszteket, akik a Office of Strategic Service keretei közt szolgáltak, akik közül nem egy — köztük magyar származású fiú is — meghalt ezért a hazáért.

Mi a magunk részéről kifejezést sem találunk, hogy ezt a becstelen szemtelenséget jellemzők, de felhívjuk erre az Egyesült Államok hadseregét mélyen sértő kifejezésre General Donovan és az American Legion figyelmét.

Nagyon sok amerikai magyarnak a fia viselte Uncle Sam egyenruháját a háboru alatt, sokan fekszenek idegen földön lévő amerikai temetőben, de akiknek fiai visszatértek, azok is örömmel olvashatják, hogy azok közt a magyarok közt, akiknek segélyt, assuranceokat küldtek, akik az amerikai adófizetők pénzén jöttek ebbe az országba, akadt olyan is, aki az Egyesült Államok katonáit "pribékeknek" merészei nevezni.

S akadt egy magyar lap, melynek szerkesztője ezt a mérhéten gyalázatot és szemtelenséget lenyomta. Igaz, hogy annak a lapnak a szerkesztője amikor a most "pribékek"-nek nevezett amerikai katonák harcoltak és meghaltak EZÉRT A HAZÁÉRT — ő a másik oldalon verte a nagy dobót názi győzelemért lelkesedve.

Agh azt cáfolja - amit mi nem állítunk

A Magyar Harcosok Bajtársi Közössége hosszú nyilatkozatban és egy, az igazságügyi minisztériumtól kapott levéllel bizonyítja a pittsburghi helyi lapban, hogy amit mi NEM ALLITOTTUNK, — az nem igaz.

Mikor jogtanácsosunk véleményét a tagok polgárosodási lehetőségét illetőleg közöltük, sem mi, sem jogtanácsosunk egyetlen szóval nem állította, hogy a MHBK kommunista s hogy azért a McCarren törvény akármelyik bizonyos paragrafusát alkalmazhatják vagy fogják alkalmazni a tagok polgárosodási kérésénél. S az igazságügyi minisztérium semmit se nem mondott levele egyetlen szó biztatást sem nyújt, amely jogtanácsosunk állítását megdönti, csupán arra mutat, hogy a McCarren törvény egyik paragrafusa nem alkalmazható a MHBK-re.

Igy jogtanácsosunk állítása természetesen Agh ur nyilatkozata után is — teljes egészében fennáll.

A BANYÁSZOK MUNKASZÜNETE

Oktober 15-ikén a United Mine Workers of America konvencióján a delegátusok megszavazták, hogy az idei kitűnő szerződés örömeire és John L. Lewis iránti hálájuk jeléül — a rendes union illetékes felül négy részletben — november és januárban — 20 dollárt is befizetnek a United Mine Workers of America pénztárába. A külön kivetés indítványozói nem jöttek meg a cél, hogy a milliókra, amelyek e külön kivetésből befolyának — milyen célra van szüksége a unionnak. Csak sejtették a delegátusok, hogy a hirhadt 50-ik kerület, melybe a legkülönfélebb foglalkozású egyéneknek próbálják évek óta és temérdek költséggel beszervezni — új kadásait kívánják ebből fedezni.

Aztán még azt szavazták meg, hogy amely bányatársaság a hónap 16-ikáig nem fizeti be a Jóléti Alap pénztárába a minden tonna szén után kivetett 40, illetve a kemény-széntársaságoknál 50 centeket, onnan a union 17-ikén már kihívják a bányászokat munkából. Így akarják végét vetni annak, hogy egyes társaságoktól per utján kelljen a pénzt behajtani.

A konvenció végén John L. Lewis még nagy beszédet mondott, amelyben a bányászoknak újra rámutatott az utolsó husz év elért eredményeire, Rooseveltől azonban elfelejtett megemlíkezni, aki az eredményeket lehetővé tette azáltal, hogy a szervezéshez az utat szabadá tette 1933-ban és a bányászok figyelmébe ajánlotta, hogy november 4-ikén úgy szavazzanak, hogy az eredményeket meg is tarthassák. Aztán elutazott Charleston, W. Va.-ba, ahol október 18-ikán nagy beszédet mondott Stevenson kormányzó és a westvirginiai Kilgore senator és demokrata kormányzó és congressmanek érdekében.

Ott kapta a hírt, hogy a Berrögztő Bizottság nem hagyta jóvá az új szerződést csak 1 dollár 50 centet ismer-tek el jogosnak — míg 40 cen-

"Amerikai teherkocsik dübörögtek kint az utcákon, és Himler Márton PRIBÉKJEI embert vadásztak az AVO kinzókamaráinak."

Himler Márton abban az időben az Egyesült Államok szolgálatában az Office of Strategic Service magyar departmentjének a vezetője volt. Mint ilyen kapta a parancsot General Donovanól és Jackson Supreme Court bírótól, hogy az akkori magyar kormány által hivatalosan kért háborus bűnösöket elfogassa és hazá szállítsa. Nem az AVO kinzókamaráinak (mert AVO

AN OPEN LETTER to General William J. Donovan

Dear Sir:

No doubt you are aware of the fact that amongst the hundreds of thousands of honest and deserving DPs, a sizable flock of undesirable nazis and fascists sneaked into the United States, but few native Americans are aware of their insolence, and the damage they are doing by poisoning the minds of their American kinfolks.

No doubt you recall that acting under yours, and Justice Jackson's orders Martin Himler, a member of the Office of Strategic Services was instructed to arrest, and return to Hungary the so-called war criminals, as requested by the then Hungarian government.

Those not hiding at the time were arrested members of the Office of Strategic Services, mostly American soldiers, Officers and enlisted men.

In the ceaseless lying propaganda of the Hungarian neo-fascists one Albert Wass held a meeting in New York, and amongst others, made the following statement:

"American trucks were running on the streets (in Munich) and Martin Himler's "pribéks" were hunting for men, for the torture of the AVO,

We are used to the neo-fascist campaign of the little groups of scums, but we were not aware that your men in the Office of Strategic Services, that American GIs under your command were "pribéks", nor that they delivered war criminals to the AVO which was organized several years later.

The best of our information, and under the direct order of General Eisenhower, the Office of Strategic Services delivered Hungarian war criminals to the American Sector of the Allied Control Commission, under the escort of AMERICAN SOLDIERS, whom a man enjoying the hospitality of the United States deems to call "pribéks".

We know that you take just pride in the contribution of the Office of Strategic Services to the war effort, and we wonder whether you like the idea of having your men — American GIs — called "pribéks" by Albert Wass.

Andrew Fay Fisher, Editor.

"Pribék" means hangman's assistants, a very derogatory expression.

Két hidat felrobbantottak

Az Elk Coal and Lumber Co. Widen, W. Va. bányászai, — mint azt megirtuk — harcolnak, hogy a társaság ismerje el tárgyalófélül a United Mine Workers of America, mert megérdemelték a kompánia union áldásait és valódi szervezethez óhajtanak tartozni.

Az Elk Coal and Lumber Co. az utolsó bányatársaság West Virginiában, mely a mai napig sem hajlandó a United Mine Workers of America tárgyalóul elismerni.

Mint megirtuk, a a harcolók össze-össze csapnak azokkal a bajtársakkal, akik megmaradtak a kompánia unionban és akikkel a bányatársaság meg akarja törteni a harcot. Vér is folyt már a harc folyamán újra Widenben, ahol már emberölések is voltak az évek folyamán a unioért való csaták közben.

A mult héten a Buffalo and Gauley Railroad Line vonalán ez a vasut vezet a wideni telep-re, két kis hidat dinatmittal ismeretlen tettesek felrobbantották. A bányatársaság azonban a Federal Bureau of Investigationhoz fordult és kérte, hogy indítsák meg a vizsgálatot a harcoló bányászok között, mert azt hiszik, azok robbantották fel a hidakat, hogy ne tudjanak vasuton élelmet hozni Widenbe. Az uton nem tudnak oda szállítani, mert a piteletők akadályozzák a közlekedést.

DÉL WEST VIRGINIÁBAN IS LEZÁRTAK EGY BANYÁT

A Pond Creek Pocahontas Coal Co. Raysal, W. Va.-ban levő bányát véglegesen lezárták, mert abból a szén nagyrészt elfogyott, ami meg még ott van, azt a mai körülmények között nem tartják érdemesnek bányászni. 85 ember vesztette el munkáját.

Régebben ebben a bányában 250 bányász kereste kenyerét, de az utóbbi években a bányászok számát állandóan csökkentették.

1932-ban nyitották ezt a bányát és Raymond Salvati, az Island Creek Coal Co. mai el-

HALÁLRA ZUZTA MAGÁT

Az Eastern Gas & Fuel Co. Portage, Pa. közelében levő Sonman bányában William Gorbá 39 éves éjszakai shiftán a képorozókat szállította motorján. Valami okból menetközben felágoskodott, nem vette észre, hogy a tetőt ott keresztvas tartotta és abba úgy belevágta a fejét, hogy azonnal meghalt.

Gorbá csak most került a kóporozó csapathoz, addig szemet vágott és azt hiszik, nem ismerhette jól a terepet, különben nem történt volna vele a katasztrófa.

MEGÖLTÉ A KŐ

A Johnstown Coal and Coke Co. No. 4 bányájában Portage, Pa.-ban Chester Lewis 40 éves bányászra nagy kötömb szakadt munkája közben. Bajtárs, Peter Mutsko, aki közelében dolgozott igyekezett a kő alól kihuzni, azt hitte megmentheti életét, de a rázúdult sok kő annyira összezúzta, hogy ki-lehelte lelkét.

Harcok a strip bányák körül

Az ohoi strip bányák egyrésze nem dolgozik szervezett bányászokkal és ezek most, amikor a szervezett bányászok nem dolgoznak, tovább termelnek szén. A szervezett bányászai természetesen ezt nem nézték jószemmel és felszólították szervezeten bányáztársasáikat, hogy hagyják abba a munkát, ne termeljenek most szén.

A szervezeten strip bányák tulajdonosai azonban ki akarták használni a jó piaci alkalmat és ragaszkodtak ahhoz, hogy bányáik üzemben maradjanak. Erre a tétlen szervezett bányászok csoportokká alakultak és sorra járták a dolgozókat szervezeten strip bányákat és erőszakkal is folyamodtak, hogy szervezeten bajtársikkal abbahagyassák a munkát.

A Burns Coal Co. tulajdonosa, Ernest Burns szembe szállt a picketelő bányászokkal, mire azok se hagyták magukat, verékedés támadt. Mr. Burns revolvért rántott, de nem lött, mire állítása szerint a picketelők közül valaki a háttába tartott egy revolvért és azzal hajtotta maga előtt, végül pedig fejbe ütötte fegyverével.

Mr. Burns az állami rendőrökhöz fordult, hogy azok tehermenek rendet a Muskingum megyében levő strip bányák táján.

Pénteken aztán minden strip bányá le is zárt nem merték már dolgoztatni.

MAGYAR BANYASZLAP

legközelebbi száma
november 13-án
jelenik meg

(Folytatás a 2-ik oldalon)

Ki veszít és ki nyer?

Van ennek a kampánynak egy olyan érdekes része, ami melletti bajos szó nélkül elmenni, akármilyen a politikai felfogása, vagy egyik-másik jelöltéről a véleménye egy-egy polgárnak.

Senkinek nincs róla fogalma, hogy Eisenhower vagy Stevenson lesz-e az ország következő elnöke, de két dolog ma is világos.

Eisenhower akkor is vesztett, ha elnök lesz, akkor is, ha nem lesz elnök belőle.

Ma az összes számot tevő lapok Eisenhower-t támogatják, de valamennyi kénytelen megállapítani, hogy a generális sokat veszített a polgárság, különösen az értelmesebb polgárság becsüléséből, két okból.

Az egyik és fő ok az, hogy összeadta magát azzal a Jenyns és azzal a McCarthy szenátorral, akik barátját és jótévőjét Marchallt árulónak nevezték.

Értelem emberek nem kívánták tőle, hogy a két republikánus szenátor jelölt ellen állást foglaljon, de nem várták tőle és megdöbbenve látták, hogy mindkettőt mellé elment korteskedni. S nagyon sok millió polgár úgy érzi, hogy EZT AZ ÁRAT nem lett volna szabad az elnökségre sem fizetni.

Ha tehát Eisenhower elnök lesz, akkor sem bir többé azzal az OSZTATLAN nagy tekintéllyel, s akkor sem részeseül abban az OSZTATLAN KÖZBECSÜLTÉSBEN, amiben része volt idáig.

A másik ok az alelnökjelölt személye, aki ugyan sok szavazatot biztosított a nem dolgozó polgárok közt, de aki végeleg lejárt magát azok előtt, akik gondolkoznak, és a politikai és egyéni tisztességet értelmesen felméri.

Viszont Stevenson akkor is mérhetetlen sokat nyert, ha esetleg nem lesz elnök belőle. Nem volt országszerte ismert politikus, akármilyen jó kormányzatot adott Illinois államnak, de mint nagyvonalú, feltétlenül tisztességes politikusnak ismerték meg, s azok is a legnagyobb becsüléssel néz-

nek feléje, akik ellene fognak szavazni.

E lap olvasói emlékezhetnek rá, hogy mi a Calvin Coolidge politikáját noha nem helyeseltük, de gyakran megjegyeztük akkor is, hogy politikai és egyéni tisztesség és tisztaságban nem volt hozzá fogható elnök az utolsó száz évben.

Nem volt benne semmi demagógia, nem ígért semmit a szavazóknak, amiben nem hitt őszintén, s meggyőződése ellen soha nem cselekedett a pártja érdekében.

Stevensonról is azt kellett látnia a polgárságnak, hogy nem hajlandó az elnöki tisztségért sem önmagával, sem a szavazó polgársággal alkudni, hogy nem akar MINDEN ÁRON a Fehér Háza vonulni.

Példa nélküli az a politikai tisztesség, ahogyan az American Legió sok millió számolótárgyának a konvencióján megmondta, hogy a veteránok tulgoltó kívánságokkal hiába fordulnának hozzá, ha elnök lesz belőle.

Hasonló nyíltsággal mondta meg a szervezett munkásságnak, hogy bár a Taft-Hartley törvény eltörlését kívánja, vannak annak részei, amelyek igenis helyesek, s hogy a törvényt minden hibája mellett sem lehet épen "rabszolgatörvénynek" nevezni, ahogy azt egyes munkavezérek hirdették.

Példátlán tisztesség és bátorság kellett Texas kormányzóját azzal küldeni el, (mikor a tengerpart alatti olajat Eisenhower már oda ígérte Texasnak), hogy ő igenis a Supreme Court és Truman álláspontján van, s a Texas partjai mellett lévő olajat a nemzet vagyonának tekinti.

S hogy félreértés ne legyen belőle, egyenesen elment Louisiana államba, ahol újra és a nagy nyilvánosság előtt nemcsak megismételte, amit személyesen mondott a texasi kormányzóknak, bár ezzel Louisiana szavazatát is veszélyeztette, hanem azt is hozzá tette, amit a Délen eddig nem mert egy jelölt sem mondani Trumanon kívül, hogy igenis a néget is

embernek tekinti, és annak a teljes polgárijogát is biztosítani kívánja.

Ákár helyesli ezeket a dolgokat a nemzet egy-egy polgára, akár nem, elismeri mindenképpen, hogy Stevenson kiterített volna mindkét kérdés előtt csak Coolidge-nál láttunk idáig.

KI VEHET NYAKKENDŐT?

A vasfüggöny még nem zárja el tökéletesen Magyarországot, Bécsben még lehet magyar lapokat vásárolni, s nem tökéletes még a cenzura sem, itt-ott kicsuszik egy érdekes levél a határon.

Egy előfizetők ilyen levelet küldött be hozzánk, aki azt Miskolcon lakó testvérétől kapta, s amiben bizonyos apróságok árai el vannak sorolva.

A legérdekesebbnek, bár nem a legfontosabbnak a — nyakkendő árát találtuk, amit Miskolcon 30 forinttól 120 forintig árulnak.

Emlékezni kell rá, hogy a magyar proletár fizetése átlag havonta 600 forint, ha tehát ezt csak husz munkanapra osztjuk, akkor is egy egész napot kell dolgozni, hogy valaki a legolcsóbban kapható nyakkendőt megvehesse magának.

Természetesen egy "népi demokráciában" a nyakkendő nem fontos, sőt egyenesen azt mondhatnánk, hogy az egy "burzsuji" találmány, ami csak az átkos nyugatra emlékezteti az elvtársakat, csak hogy az érdekes, hogy épen a fő-elvtársak igenis viselnek nyakkendőt, mert azok nem havi 600 forintért dolgoznak.

Amha a nyakkendő nem is fontos, — zsebkendő mégis csak kell a közönséges embernek, akár burzsuji vagy kulák akár nem, s a legolcsóbban Miskolcon kapható zsebkendő 22 forint, a jobbák 32 forintba kerülnek.

De ha mondjuk le is szoknak az emberek a zsebkendő használatáról, s közönséges módon a két ujjukat használják a zsebkendő helyettesítésére, cipőre — legalább télen, — szükség van.

Nos, aki férfi cipőt akar vásárolni, annak husz napi keresetét kell érte oda adni, mert a közönséges férfi cipő 410 forintnál kezdődik. Igaz, vannak tromba munkáscipők, gumi talppal, amit már 285 forintért veszhetnek, vagyis azt meg lehet egy felhavi keresetért is vásárolni.

Azt írja előfizetők testvére, hogy a kapcsa nagy divat lett az országban, mert honnan tudna a munkás egy pár harisnyaért 12—30 forintot fizetni?

Élég baj, ha néha inget kell vásárolni, mert a legolcsóbb is belekerül 128 forintba, de a valamire való ingert az állami üzletekben 215 forintot is elkernek.

Még jó, hogy a kalap viselésébe egy ki a divatból, mert egy kalap árát 70 forintnál kezdődik és 300 forintnál végződik.

Különös, hogy a Magyar Népi, amely annyit ír Magyarországról, s amelyben nemrég azt írta az egyik vörös Prima-lonna, hogy ott a munkások " gond nélkül, kényelmesen élhetnek", soha nem szokott ilyenfajta számkötést közölni.

Igaz, hogy különösen nyáron, kényelmes ha nincs az embernek nyakkendője, s talán erre gondol az illető, mikor a "kényelmes" megjelölésről cseveg, de bizonyos cipő nélkül nem lehet fültség nagy a magyar ember "kényelmére".

Érdemes néha a budapesti lapokat is átnézni. Előttünk van például a "Szabad Nép" (hivatalos kommunista pártlap) augusztus 4-én megjelent száma, amelyben alaposan megmondják a kommunisták, hogy mi a szocialisták-ról a véleményük.

Közönséges munkás-áru-ol-

nak, burzsuji szolgáknak tartják őket, s azokat tekintik első sorban kiirtandó ellenségnek.

A magyarországi volt szocialistákat okolják a nemzet, illetve a kormány minden bajáért. Felhányják nekik, hogy sokat gondolnak a munkabérekre, s nem elégednek meg azzal, hogy itt-ott — új épületek emelkednek, amelyek természetesen az "övék". Már mint a népé. Szerintük becsültes munkás nem azzal törődik, hogy a saját és családja gyomra megtegyék, hanem azzal, hogy még egy ágyugyár épül az országban. Ilyesminek az igazi "öntudatos" munkás korog evomorral is tud örülni!

Különösképpen a bányászokat és a vasmunkásokat szidják ál-

landóan, hogy nem elég nagy a "munkafegyelem" közöttük, hogy a legkisebb betegség esetén is otthon maradnak, pedig az "önérzetes munkás" örömet talál a munkában akár egészséges, akár nem.

Azt írják, hogy a munkásnak nem a bérért kell dolgozni, nem a magasabb munkabér után kell vágyódnia, hanem örömet kell találni a munkában, s arra kell törekednie, hogy minél kevesebbe kerüljön a termelés az államnak.

Well, pár éve még voltak magyar bányászok, akik bedültek a vörös maszlagnak, pár éve itt-ott még pikniktek az IWO-nak. EZ az a "váltózás", ami után úgy vágyódtak?

CAPITOL HILL

Könyvszemle, írta: Stephen Pearce

Az idén, amikor nemcsak új elnököt választunk, hanem új képviselőházat is és a szenátus tagjainak egyharmadát, mindehhez érdeklődik azírás, mi történik a Capitol Hill-en, ahol a washingtoni szövetséges kormány székel. Ennek az érdeklődésnek kíván eleget tenni a Henry Schuman, Inc. kiadásában megjelent könyv, amelynek címe: "Capitol Hill". Száz kitünő fényképpel díszítve, könnyen olvasható leírást nyújt a munka az amerikai kongresszusról, mint élő organizmusról, a törvénytelő eljárásról és a Capitol Hill történetéről. Közben bemutatást nyertünk számtalan ember életébe — a törvényhozóktól a küldöncökig, — akiknek együttes munkája működésben tartja az amerikai kongresszust.

A "Capitol Hill" szerzői Hollisher Dezső és Beckel Graham, abból a gondolatból indulnak ki, hogy a közönséges polgár nem lehet jó polgár. A szöveg és a képek rendkívül ügyes változásával ezt a közönséget sikerül is megszüntetniük, — annál, aki a könyvet egyszer a kezébe veszi.

A Capitol Hill visszaviszi az olvasót abba az időbe, mikor még a District of Columbia helyén vadon volt. Irtatlan erdővel és egy kis dombbal, amelynek legmagasabb pontja

38 láb. Ez a domb az, amelyet Washington az új köztársaság kongresszusának székhelyül szeltemelt. Mint ismeretes, a Capitol a polgárháboru idején fejezték csak be és 1861-ben az unio sebesült katonái nyertek itt elszállásolást. A könyv emlígetett arra, hogy az óriási freskó, amely a Capitol rotundáját díszíti, Constantin Brumidi, olasz menekült műve, aki kénytelen volt szülőhazáját otthagyni, mert Garibaldi pártjára állott. A Capitol épületének egyéb részleteit, művészeti és történeti jelentőségét ismertette, a könyv a törvényhozók személyét is közelebb hozza az olvasóhoz. Az ott elhelyezett hivatalok szerepével foglalkozva, beszél mindenkiről, akinek a törvényhozás gépezetében szerepe van: a titkárokról, írókról, hivatalnokokról, küldöncökről, akik a Kongresszus érdekében dolgoznak.

A magyar származású Hollisher Dezső, aki európai tanulmányai után amerikai polgár lett, kitünő fényképezés demokrata. Több más könyv szerzője, aki felolvasásokat tart amerikai egyetemeken és elterjedt folyóiratokban jelennek meg a fényképei és cikkei. Graham Beckel amerikai kollegiumok történelmi tanára és ezt a képességét érvényesíti a

38 láb. Ez a domb az, amelyet Washington az új köztársaság kongresszusának székhelyül szeltemelt. Mint ismeretes, a Capitol a polgárháboru idején fejezték csak be és 1861-ben az unio sebesült katonái nyertek itt elszállásolást. A könyv emlígetett arra, hogy az óriási freskó, amely a Capitol rotundáját díszíti, Constantin Brumidi, olasz menekült műve, aki kénytelen volt szülőhazáját otthagyni, mert Garibaldi pártjára állott. A Capitol épületének egyéb részleteit, művészeti és történeti jelentőségét ismertette, a könyv a törvényhozók személyét is közelebb hozza az olvasóhoz. Az ott elhelyezett hivatalok szerepével foglalkozva, beszél mindenkiről, akinek a törvényhozás gépezetében szerepe van: a titkárokról, írókról, hivatalnokokról, küldöncökről, akik a Kongresszus érdekében dolgoznak.

Capitol Hill ismertetésében. Ketten együttvéve olyan művet produkáltak, amelyekben megélednek a történelem, a jelen pedig előttünk játszódik le.

A Bányászok Munkaszünete

(Folytatás az 1-ső oldalról.)

fizetni fognak neki évi hat napi ünnepnapért és felemelik a vakáciora adott 100 dollárt is és ilyen módon kapnak meg a napi 40 centet, amit levágnak a megállapított újból.

Persze: ez csak találgatás és senki sem tudhatja e pillanatban, mint dönt Mr. Putnam, csak egy bizonyos, hogy John L. Lewis nem hajlandó bele menni a Bérrogzító Bizottság döntésébe és változatlanul ragaszkodik ahhoz, hogy a bányászok napi 1 dollár 90 centtel többet keressenek.

Itt az idő szavazásra

Az elnökjelöltek hetek óta szelvényben-hosszban bejárták az országot és ismertették fel-fogásukat belügyi és külügyi kérdésekben. Mindketten elmondták véleményüket a mult-ról és megjelölték az utat, amelyet követni fognak, ha rájuk esik a nép választása. A jelöltek alvezérei és pártfogói is meg-megnyilatkoztak a politikai vitában, amely csúcspontját november 3-án, a választás előtti napon éri el.

A hírlapok és folyóiratok, a rádió és televízió segítségével, azok is, akik személyesen nem hallhatták a jelölteket, — és a nemzet többsége ehhez a től-károkról, írókról, hivatalnokokról, küldöncökről, akik a Kongresszus érdekében dolgoznak.

A magyar származású Hollisher Dezső, aki európai tanulmányai után amerikai polgár lett, kitünő fényképezés demokrata. Több más könyv szerzője, aki felolvasásokat tart amerikai egyetemeken és elterjedt folyóiratokban jelennek meg a fényképei és cikkei. Graham Beckel amerikai kollegiumok történelmi tanára és ezt a képességét érvényesíti a

(Folytatás a 7-ik oldalón)

A FEKETE KUTYA

Regény

Írta: Abonyi Lajos

(Folytatás.)

Gondolkodott, miféle lehet. Végtére sem tudott egyebet elhatározni, mint hogy egy csodálatos ember, nevezte hát úgy magának, mint mászszor.

És a csodálatos ember, amint mellette elment, hirtelen visszafordult felé, s kérdést intézett hozzá. Ez által még csodálatosabb lett.

— Hát a kis kutyája hová lett kendnek? Micsoda bolond kérdés ez? Furcsa! S honnan tudja azt, hogy neki kis kutyája van?

Csak szétnézett. Valósággal nem volt ott a pumi, pedig még az elébb ott settenkedett a lábánál. Azután fennhangon elmondta a gondolatát:

— Bizonyosan visszament megint Matusékhoz.

— Alkalmasint azok adták kendnek, azért ment vissza.

— Azért. Parázs Pali adta, mert nem szívelhette a menyecske.

S a csodálatos ember, mintha a dolog másként nem is érdekelné, nagy fontossággal tanácsot adott neki:

— Tudja kend mit? Mossa kend meg hált vízben annak a kutyának mind a négy lábát, azután napáldozatokra öntse kend azt a vizet a fal tövéhez, akkor nem hagyja kendet el többet. Különbön jobban tené kend, ha eladná nekem. Adok két krajcárt érte.

No már erre a csufásra nagyon meg-

haragudott az öreg Csikojtó. Hátat vetett. Ott hagyta.

Még csak tüzet sem kértek egymástól, úgy fordították hátat egymásnak. De az a csodálatos ember megint csak kérdést intézett s ez által meg még csodálatosabb lett előtte:

— Ott van-e még Matuséknál a Gábris Marcsa?

Csak eltátotta a száját. Hát azt honnan tudja ez az ember idegen létére, hogy Matusék vannak a világon, honnan tudja, hogy Gábris Marcsa ott lenne a Matuséknál, mikor míg ő eljött nem is volt ott, csak várták.

Gábris Marcsa odakivül lakott a Tajnán tul az öreg gróf tanyáján, Bedó János dohányosnál, és az a szép menyecske, aki a Matus Örszi árvácskáját a nyáron dajkaságra elvállalta, mivelhogy nemcsak azt a szerencsétlenséget nagyon a szívére vette, melynek egyetlen látója volt, de nagyon megsajnálta a kicsikét is.

Takaros, erős gyöngy-asszony volt, ennél azután már csakugyan nem volt szebb a faluban. Szinte illett neki, amikor néha néha két kis gyermeket vitt a karján egyszerre.

De hát mi köze hozzá ennek az embernek?

Bánta, hogy felelt neki. Az igaz, Gábris Marcsával nem történt szerencsétlenség, de történhetett volna; mert azon az éjszakán, mikor úgy éjfél táján a szélfurta söpörte a havat, egy-

szerre csak csodálatos ijedés vagy zavarodás, vagy tudja az isten, mi lepte meg, — biz az boszorkányság is lehetett — háromszor-négyszer is megindult hazafelé, nem tudta a Tajna hidját megtalálni. Ott kóborolt soká a parton. Utóbb a jégen ment által. Muszáj volt; mert a másiik kis gyermek még nem szopott azon este ott; pedig recsegett-roppogott a jég alatta s csak az isten csodája, hogy le nem szakadt.

Ezt a felvégi Szabó Jánosék beszélték, akik házok végéről látták azt az istenkisérte. Kiáltoztak is rá, de oda sem hallgattak.

Az is igaz, hogy Gábris Marcsa csak vállalt vont, s elnevette, elütötte, ha előhozta neki ezt a dolgot. De hiába, Gábris Marcsa már olyan fene egy szerzet, még virtust csinált abból, hogy a ropogó jégen át mert menni.

No de elég az hozzá, ha Gábris Marcsával nem történt is szerencsétlenség, történt más; harmadnapra a Tajna elöntötte a falu felét.

Gábris Marcsa pedig azon az éjszakán csakugyan meg volt rémülve és pedig azért, mert a fekete kutya megkísértette.

Csakhogy ezt Gábris Marcsa nem beszéltte el senkinek.

Nem is csoda. Már tudniillik, hogy nem lehet csodálni, ha a fekete kutyától megremült, s nem lehet csodálni, hogy a dolgot el nem fecsegte. Nem elfecsegni való az. S nem is a legtisztességesebb dolog.

Minden kísértet között a legirtózatosabb kísértet a fekete kutya. Az nem úgy cselekszik, mint más jóra való hazajáró lélek, hogy megmutatja magát egy pillanatra lepedőben vagy fényességben, és nyomban rá eltűnik, mint egy álom, vagy mint egy képzelet.

A fekete kutya nyomról-nyomra megy az után, akit megkísért. Ha hátra néz az üldözött, megáll, elmarad egy pillanatra, de azután megint csak felveszi a nyomot, megy utána, ha megindul. Visszahurroga-

tás, visszajesztgetés nem használ semmit, hajtja, kísérti, mindaddig, míg csak az imádság vissza nem üldözi. Más kísértet beéri egy két kísértéssel; ez nem; ez nem egyszer, nem kétszer, hanem százszor megjelen, s nem mindig ugyanazon a helyen, hanem mindenütt mindannyi sötét éjjelen, valahányszor a lelkiismeret emlékeztetése hozza az elkövetett bünt annak, kit üldözésre kiválasztott.

Mert maga a rossz lélek az ördög az, aki kísért a fekete kutya képében.

Más kísértet megkísért jó lelket is, de a fekete kutya csak azokat kísérti, akik el-kárhozásra vannak szánva.

De hát hogy történt az, hogy Gábris Marcsát a fekete kutya megkísértette?

Bármit felelt legyen az öreg Csikojtó annak a csodálatos embernek, annyi csakugyan bizonyos volt, hogy Gábris Marcsa még nem volt ott Matuséknál; de nem is lehetett két helyen egyszerre, mert széles jó kedvvel táncolt a falu korcsmájában Dorka Jancsival, azzal a piros száju, kis pergebajuszu legényvel, ki ugyancsak forgatta jobbra-balra, hogy csak úgy repült, suhogott a rokolyája s mennél jobban forgatta jobbra-balra, annál ragyogóbb, tűzesebb lett szemepárja s annál pirosabb az arca; de legpirosabb az ajka, hogy Dorka Jencsi szintugy szerette volna megcsókolni.

A sorozás alól hazakerült legények tartották a mulatságot. Azoknak, akik be nem váltak, volt okuk jókedvűnek lenni, de mindnyájok között legtöbbször oka volt Dorka Jancsinak, aki sem benn nem maradt, sem amint a besorozottak szoktak csufolkodni, emberocsba nem jutott. Sem bánat, sem szégyen nem érte, hogy a pót-rezorvába jutott. Az azután olyan katona, kire kerül is, nem is a sor valaha. Mulatott is, pengett a sarkantyúja, dobogott a sarka. Veszére pillantott be — hogy ott elment — Gábris Marcsa; amint az derékon kapta, el sem eresztette többet. No de talán maga is úgy akarta.

Matuséknál várhattak rá; pedig várták, mert a kis árvácska már háromszor sirt föl pályájában. Felvette, dudolgatta, ringatgatta karjaiban az öreganya, az öreg Matusné, meg ismét letette saját ágyába a puha, meleg vakosok közé, cucit is adott a szájába. Nem használt semmit. Mondogatta is az öreg Matusné; "Bizony csak a szülő anyja az igazi anyja. Azt mondta Marcsa, csak egy pillantásra fut el a felvégi bolba, s már elmúlt egy pár órája is, még sem érkezett vissza."

A kicsike csak sirt, mintha csak oda kívül lett volna abban a csikogó téli hideg éjszakában, nem pedig szerető meleg karok, meleg szívek, vérenek véte között, elől mindenki a legnagyobb szeretettel és szeretettel holmazta el s csüngőrt rajta tekintetével.

Akinek a legjobban fájt ez a panaszos sirás, a szegény Parázs Pali ott ült a padkán lesütött fővel, szomorúan s nagyokat sóhajtott.

A Tera leány, aki szépen megfészülködött, csinosan felöltözött ezalatt, már a piros pántlikáját is befonta szépe hosszú hajába, odalépett a szegény sógorhoz, nagyon megsajnálta, hát jól esett neki egy pár vigasztaló szót mondani.

— A kicsike nem beteg csak éhes. Azután könnyű vidorsággal felugrott, ő vette a kicsit karjaiba, s mintha csak valami édes vigasztalás érzett volna a kis armlélek, egyszerre csak megszünt sirni, pedig végig sem ment vele még egészen a házába.

— Elaludt? — kérdezte Pali bámulva.

— Nem, — felelt Tera. — Mosolyog. S odatarította Pali elé az angyalka mosolygó arcát.

Pali arcát végtelen nagy boldogság sugározta be, s amint a kisdéről Terára vette szemét, a hála melegsége ömlött ki szívéből amaz egy pár boldog könnyecseppen, mely a pillán átszivágot.

(Folytatjuk)

A pekingi "békekonferencia" és az ázsiai népek szabadsága

Írta: COMMENTATOR

Kommunista "békekonferencia" zajlott le nemrég a kommunista Kína fővárosában, Pekingben. A gyűlés rendezői Ázsia és a Csendes óceáni szigetvilág "bármilyen fajú, valóságos és bármilyen kormányforma alatt élő békeszerető népeit" hívták össze, hogy megbeszéljék, ugymond, "a mai világkriszta békés rendezését."

A meghívó e szépen csendő szavai mögött a kommunista propaganda újabb manőverje bujik meg. A kommunista agresszió a harmadik világháború szakadéka felé sodorja az emberiséget, de az erőszak és elnyomás cinikus hitvallói míg egyik kezükben a tücsösvárt tartják, másik kezükben a békepalotát mutogatják. Most a pekingi konferencia az ázsiai népek felé nyitotta meg a kommunista propaganda újabb pergőtűzét. A forrongó Ázsia ma a kommunista mérgekkeverés melegegyája. Ellentétben Európával, ahol a vörös csillag varázsa kihűlőben van.

A második világháborúval a kommunizmus Európában a szovjet hadsereg szuronyai mögött nyomult előre. Európában a kommunizmus népszerűsége a háború óta nagytól zuhant. A háború alatt a kommunisták a demokratákkal együtt harcoltak az európai civilizációért. A hiteles ellensége, a hitlerizmus ellen. A nyugati hatalmak fegyverbarátsága a Szovjet-Unióval az európai kommunizmust a demokrácia szövetségesevé tette. De a háború befejezése végetvetett a kommunista-demokrata együttműködésnek.

Kiderült, hogy a nyugati demokrácia rettenetes tévedést követett el, amikor a kommunizmust a demokrácia egyik "válfajának" nézte. A "felszabadító" vörös hadsereg a hitlerista rémuralom után egy másik szörnyű elnyomást hozott a közép- és kelet-európai népek nyakára. Nemcsak az európai demokraták ábrándultak ki a kommunista barátságából, hanem az európai kommunisták között is végigfutott a kiábrándulás hulláma. A csatlós országokban hétpróbás kommunisták kerültek a vádlottak padjára és az akasztófára. Tito, a kommunista mintafiu, a moszkvai imperialisták gyűlölt ellensége lett. A nyugati intellektuelek, akik a szociális igazság keresése közben tévedtek a kommunista táborba, egymásután oszadtak fel álmodozásukból és ráeszméltek a kommunizmus szabadságtipró valóságára.

A kommunizmus, Nyugaton elvesztette régi dinamizmusát. A kommunista pártok a nyugati demokrácia szabadságjelmű jövöltől továbbra is szabadon létezhetnek, de növekedésük megtorpant. A kommunista pártok belső válságok émeztek. Franciaországban a kommunisták elvesztették régi hatalmukat a szakszervezetek fölött. Olaszországban, ahol a szabad Európa másik legerősebb kommunista pártja működik, szintén belső krízis ütötte fel a fejét. A Szovjet-Unió agresszív politikája, és a kommunista diktatúrák elrettentő példája a kelet-európai országokban, megdöntötték Nyugaton azt az illúziót, ami különösen a második világháború alatt virágzott, hogy a kommunizmus a népek szabadságát mozdítja elő.

De miáltal Nyugaton a kommunista mítosz sulyos vereségek érték, Ázsiában a kom-

munizmus hatalmas hódítása ment végbe. Az európai kolonializmus ellen régóta tartó lázadás a háború után az ázsiai népek nacionalista forradalmában lángolt fel. Az ázsiai nacionalista ébredés nemcsak az európai uralmat akarja lerázni, hanem a helyi kiváltságos osztályok kizsákmányolását is. Az ázsiai szabadságharcot elsősorban a Nyugaton nevelkedett művelti rétegek gerjesztették fel, de az uralkodó osztályok makacs elzárkózása a reformoktól, a kevés gazdagok és rettentő szegénységben élő tömegek közt tátongó távolságok a nyugati demokratikus fejlődésnek nem kedveztek. Ázsia a forradalom ideális vadászterülete lett.

Ennek ellenére a kommunisták kezdetben nem sok sikert értek el. A mostani pekingi ázsiai kommunista konferencia egyik előfutárja például teljes kudarca fulladt. 1920-ban történt, hogy a Komintern első ízben hívott össze egy kongresszust Bakuba a keleti népek közt a bolsevizmus propagálása céljából. A kongresszus megbukott, mert a keleti népek delegátusait megbotránkoztatta Zinovjevnek, a Komintern kiküldöttjének heves vallásellenes kirohanása. A keleti népek Bakuban összegyűlt képviselőit érdekelte a forradalom, de a vallás hagyományai oly mélyen gyökerestek bennük, hogy a vallásukat sértő beszéd halálra elvesztették kedvüket a kommunistákkal való együttműködéstől.

Azóta mélyenható változások játszódtak le az ázsiai lélekben. A vallás hagyománya ma is erős a keleti népek között. De új vallás tüze ég ma az ázsiai lélekben: a nacionalizmusé. Az ázsiaiak az európai kultúrával való érintkezésből tanultak meg azt a dogmát, hogy nincs megalázóbb egy nép számára, mintha egy másik nép igája alatt nyög. És az európai kultúrával való érintkezés terjesztette az ázsiai népek közt a szociális elnyomás elleni lázadás programját is. Bizony a Nyugattól tanulta Ázsia a forradalmat, amit ma a Nyugat ellen hirdet...

A kommunista pártok a második világháború alatt ragadták magukhoz a vezetést az ázsiai szociális mozgalmakban. A nyugati tekintély lerombolásához nagymértékben járult hozzá, hogy Japán az európai hatalmakat a háború első diadalmas éveiben csufosan megaláztatta. Japán saját uralma alá hajtotta Délkelet Ázsiát, de ugyanakkor példát adott arra, hogy a fehér ember uralma megdönthető. A kommunizmus azzal szerzett népszerűséget, hogy egyszerűen az ázsiai népek függetlenségét, másrészt a gazdagok megsemmisítését hirdette. A kommunisták azonnali sikert ígérő jelszavaival a fokozatos fejlődés nyugati programja nem vehette fel a versenyt. Charles Malik, libanoni államférfi, a Nyugat őszinte barátja, magyarázta nemrég az amerikai LIFE folyóirat hasábjain, hogy a Nyugat legnagyobb akadályja Ázsiában, hogy programja túl lassu változást ígér ahhoz képest, amivel a kommunisták kápráztatják el az ázsiai népeket. A kommunisták a rombolást népszerűsítik. A Nyugat programja az építés. Az ázsiai népek pekingi konferenciáján a kommunisták az Egyesült Államok ellen terjesztették a gyűlölet mérget — az Egyesült Államok ellen, aki a legtöbbet teheti az ázsiai né-

pekért. Amerikának megvan minden gazdagsága, technikai tudása, organizáló képessége, amivel az elmaradott népeket segítheti — és megvan a jóindulata is hozzá.

Az Egyesült Államok segítő készségének legújabb bizonyítéka az ismert "Point Four Program" amely technikai és pénzügyi segítséget nyújt az elmaradott népeknek. Amerika mindig a gyarmati népek pártján állt. Az amerikai szabadságharc 13 gyarmat szabadságharcra volt Anglia ellen. Az Egyesült Államok mindig rokonszenvvel kísérte a gyarmati népek sorsát és mindig a

legélesebb bírálója volt az európai hatalmak gyarmati kizsákmányolásának. Az Egyesült Államok sürgette Angliát, hogy függetlenséget adjon Indiának. Mióta a Fülöp-szigetek 1899-ben amerikai uralom alá jutottak, az Egyesült Államok tudatosan törekedett a bennszülöttek emancipációjára: 1935-ben alkotmányt adott a Fülöp-szigeteknek és 1946-ban teljes függetlenséggel ajándékozta meg.

Az amerikai politika megértéssel viseltette meg az ázsiai kommunizmust iránt is. A Marshall-misszió 1946-ban azt ajánlotta, hogy a kínai belpolitikai válságot a kommunistákkal karöltve oldják meg.

Amerikában sulyos vádak zúdultak ma azok fejére, akik "agrár-reformereknek" nevezték a kínai kommunistákat — de bármilyen nagy tévedést kö-

vetett el az amerikai diplomácia a kínai kommunisták féltékenységével, ez a tévedés bizonyítéka az amerikai jószándékuknak is. Persze a kommunisták jobban szerették volna, ha tovább élhetek volna vissza az amerikai jóindulattal. Koreában Amerika megmutatta, hogy a Nyugat ugyan a Jassu és fokozatos fejlődés híve, de tud gyorsan is cselekedni. Ez fáj a kommunistáknak.

Ezért öntötték ki megint minden mérgeket az Egyesült Államok ellen a pekingi ügynökök "béke konferencián". Attól félnek, hogy Ázsiát is elönti a kiábrándulási hullám, ugyanúgy, mint Európát és ledönti a kommunista mítoszokat. És minden dühükkel az Egyesült Államok ellen fordulnak, az ellen a hatalom ellen, amely akárcsak Európában Ázsiában is a demokratikus szabadság zászlaja alá hívja a népeket.

Az új bevándorlók és a politika

Érdekes tünet, hogy az új bevándorlók, az eddig rendszeresen DP jelzés alatt ismert új amerikaiak (ideje lenne a DP jelzést felhagyni), s különösen azoknak jómódu rétege nagy többségben a republikánus párt győzelmét óhajtja.

A demokráta rezsim tette lehetővé a számukra, hogy költségesen bejussanak ide, ahová annyira vágyódtak, sokan annak a jóvoltából találtak tőrhető sorsot, s mindannyian olyan viszonyokat, amelyek közt a kenyérüket tisztességesen meg tudják keresni, s szemmel láthatólag a többségük mégis a rezsim bukását kívánja.

Mi közvetlen közelről természetesen csak a magyar származású új amerikaiak magatartását tudjuk figyelni, de más nemzetiségű kollégáink — valamint kisebb mértékben — ugyanezt állapítják meg a saját nemzetiségű jövevények közt.

Ha egy-egy ilyen magyart megkérdeznénk, valószínűleg azt felelné, hogy a demokráta párt és Roosevelt "adták el" Magyarországot Yaltában.

Ma már ugyan tudják, hogy ez nem igaz, ma már tudják, hogy Yaltában nem adtak el senkit és semmit, s Magyarországot azért van kommunista járom alatt, mert a Yaltában kötött tisztességes egyezséget az oroszok nem tartották be.

De a Yaltával és a demokráta párt, vagy a Roosevelt hibájával takarózó magyar emigráns öntudatosan vagy öntudatlanul, menekülni igyekszik a múlt realitása elől. A magyar politika hibái és bünei elől, amellyel Szülőföldünket a pusztulásig vezették.

Sen a demokráta párt, sen Roosevelt, sen Yalta a magyarokat a háborúba nem hívták, de még Hitler sem követelte például, hogy a magyar kormány még az Egyesült Államoknak is hadat üzenjen.

A republikánus győzelemért "drukkoló" magyar emigránsok egy része nem analizálja, hogy vajjon miért reméli annak a pártnak a győzelmét. Egyszerűen csodákat vár egy változó amerikai kormánytól, ahogy csodákat várt Hitler csodafegyvereitől, mikor ostoba gonoszsággal a kétségtelenül örült Szláisít követve, végleg semmire tették az országot.

Van az emigrációnak egy kis rétege, amely nem egészen üres zsebekkel érkezett ebbe az országba, s azok ösztönösen a nagytőke pártjához szegődnek, mert természetesen tartják, hogy a Morganoék, a Fordok, az Aldrichok és a Drexlerék közt van a helyük, akik nem akarják "szocializmust" ebben a hazában.

Természetesen mindenkinek jussa van a maga véleményére, de vannak bizonyos dolgok, amiket egyszerű amerikai mentálisan nem értünk. Nem értjük például azokat, akik fennhangon dobogtatják a szívüket, hogy mikor siethetnek a magyar haza felszabadítására, s akik nem veszik észre, hogy éppen a republikánus pártnak az a számára hátráltató az a pillanat, amelyre esküdtek és esküdnek. A Taft szárnnya.

Ezért kénytelen az elfogulatlan szemlélő azt hinni, hogy éppen a leghangosabban dobogtatott szívek tulajdonosai nem is annyira a Nyugat minél előbb való felkészülésével, mint saját egyéni összeköttetésekkel és érdekekkel törődnek.

Visszont ha a magyar emigrációnak lehangosabban üvöltő tagjaira gondolunk, akik némi bujdosás után ma újra úgy érzik, hogy nemcsak szabad, de erény nacinak lenni, minden áron tőkésíteni kívánják azt a hazugságot, hogy ők "csak a bolsevizmus ellen harcoltak," azoknak hát a republikánus párt Eisenhower szárnyától sincs mit re-

VÉGE A KAMPÁNYNAK

Tizenkéthavi szüntelen lármát után végre a jelöltek beérkeztek az ugynevezett "döntő" hőz, egy-két nap és a polgárság eldönti, hogy a következő négy évben ki lesz a Fehér Ház lakója.

Kíváncsi lenne ha azt is eldöntenék félreértés nélkül, hogy melyik párt kormányoz, legalább a következő két évben.

Az elnök ugyanis csak abban az esetben képes a saját programját, sőt a párt programját (a kettő nagyon ritkán teljesen egyforma) megvalósítani, ha meg van a megfelelő többsége a congresszus mindkét házában.

Az állandóvá vált világkriszisek egyik legsúlyosabb oka, hogy a nyugati nagyhatalmak kormányai nem bírtak szabad kezekkel, hogy a demokratikus országokban, beleértve az Egyesült Államokat is, a polgárság megoszló véleménye nem alakított ki semmilyen iránynak DÖNTŐ TÖBBSÉGET.

Angliában ugy a jelenlegi, mint az ezt megelőző kormány csak néhány szavazat többséggel bír, hosszú időkre döntő elhatározást nem áll módjában egyiknek sem vállalni, hosszú programra egyik sem volt képes elkötelezni a nemzetet.

Ugyanez a helyzet Franciaországban, ahol a kormánynak soha nincs a lakosságban többség, ahol mindig kisebb-nagyobb pártok alkalmi csopor-

mélni. Azoknak u. i. emlékezni kellene rá, hogy a nácik rémes és véres bünei Eisenhower annyira felháborították, hogy katonáit hetekig a nácikkal beszélni sem engedte. S hogy amiket azokban a táborokban talált, amelyekbe a magyar nácik is küldtek pár százezer embert legyilkolni, az annyira felháborította, hogy amerikai törvényhozók és újságírókat vitetett át közvetlen szemlére.

Ha tehát változott is a nemzetközi helyzet, s együtt is kívánunk haladni a bünbánás-mutató és jóvátételre igyekvő német nemzettel, az nem jelenti azt, hogy Eisenhower pont a leghirdetebb magyar náci söpredék közt fog barátokat keresni. A párt egyik szárnyánál tehát nem remélhetik azt a közeli eseményt, amely a magyar nép szabadulását jelenti, a másiknál azokat a személyes előnyöket, amelyeket olyan hangosan remélnek.

Ezért érthetetlen, a jólétben, és aránylagos gazdagságban élő, nagyon kis emigráns csoporttól eltekintve, hogy az új amerikaiak nagy része, s különösen a ma is hangosan nyilas része, a republikánus párt győzelmét olyan erősen kívánja.

tosulása, ugynevezett koalíció kormányoz. Hogyan lenne képes ilyen, állandó megalkuvásra kénytelen kormány hosszú nemzeti programra kötelezni el a hazáját?

Négy év óta majdnem ugyan ez a helyzet, két év óta teljesen az a helyzet minálunk.

Az elnöknek nincs többsége a congresszusban, dacára annak, hogy a különböző érdekek és felfogási csoportokból álló demokráta pártnak megvan a névleges többsége, s ilyen körülmények közt, különösen külpolitikai kérdésekben nagyvonalú intézkedésekre nem képes.

Dacára a kampány folyamán elhangzott sulyos kijelentéseknek, vádaskodásoknak, személyeskedésnek, egyik pártnak a győzelmé sem szerencsétlenség, vagy veszedelem, hogy azzal mindkét párt részéről kölcsönösen fenyegették és ijesztgették a nemzetet.

Sok olyan mondtak mindkét párt részéről, amit azóta valószínűleg megbántak, sok olyan sebet ejtettek egymáson (és a polgárság hitén) ami nagyon gyorsan be fog hegedni.

Akármi az amerikai polgárok politikai felfogása, valamennyien hiszünk a demokratikus rendszerben, az amerikai alkotmányban, s a kisebbség belenyugszik, hogy a többség akarata kormányoz a következő években.

S akiknek a felfogása és

pártja vereséget fog szenvedni, azok is őszintén kívánják, hogy a győztesek győzelmé TELJES LEGYEN, hogy az elnök birjon a congresszusban döntő többséggel.

Akik azt hiszik, hogy egy republikánus győzelem belpolitikai téren feltétlen reakciót jelentene, azok nagyon jól tudják, hogy a jelenlegi szociális intézkedéseket nem fogják vissza csinálni, s hogy négy év alatt, sőt esetleg két év alatt semmi olyan nem fog történni, ami katasztrófa lenne a nemzet számára.

Akik viszont a demokráta kormányzás szociális intézkedéseit soknak találták, akik a kampány során a demokráta pártot egyenesen szocializmussal vádolták, azok is tudják,

hogy ha a demokráta párt győz, akkor sem viszik szocializmusba ezt az országot.

S mért ezt tudja a haza minden polgára, mindenki őszintén örül már, hogy a kampány a végéhez jutott, hogy különösen az utolsó négy hét elfokásodott rikácsolásából elég volt.

Mindkét párt bűnözött abban, hogy a kampány az utolsó fázisában sárhanyásban fuladt, hogy a nemzet vezéről politikai egymásról valóságos torzképeket mutattak, s ezeket a torzképeket a polgárság rajnál előbb feledni kívánja.

Ma már csak egy dolog van hátra, hogy minden polgár éljen a szavazati jogával, mert aki ezt elmulasztja, annak még ahhoz sem igen lesz joga, hogy a jövőendő kormányt esetleg kritizálhassa.

Rev. Árpád Berecz nyerte Benton szenátor levélíró versnyét

William Benton, Connecticut állam szenátora közölte, hogy magyar ember a győztese az általa meghirdetett levélíró versenynek Rev. Árpád BE-RECEZ wallingfordi lelkész (Conn.) személyében. A szenátor a győztes nevének meghirdetésekor kijelentette, hogy Rev. Berecz levele tartalmazza a legkiválóbb és leghozaár-
több kritikáját a Szenátor Television-programjának, amelyet Mr. Benton nyújtott a Television hallgatóságának szeptember hónapban. A verseny három bírálója Robert McLaughlin (Time Magazine), Prof. Harold Lasswell (Yale University) és Robert Richards (Nat. Association of Radio and Television Broadcasters) egyhangulag hozták meg döntésüket Rev. BECEZ javára, aki első díjként egy teljes Encyclopaedia Britannica-t kapott ajánlotta a Szenátor számára, a tervekkel dolgozott ki és technikai javításokat is javasolt. Rev. BECEZ mint a verseny győztese Sen. Bentonnal együtt szerepelt a Television program-

ban, ahol arra a kérdésre, mikor kezd hozzá a 30 kötetes óriási munka olvasásához, kedélyesen ezt válaszolta:

— E pillanatban nem igen van időm, hogy hozzákezdjek az Encyclopaedia Britannica olvasásához, de van két leányom, a négyéves Julianna és a két éves Margaret-Louise, akik akár holnap hozzákezdhetnek. Mire kiolvassák, remélem férjhez is adom őket...

Az első díj nyertesén kívül még százan kaptak könyvjuttatást, egy ismertetését az Encyclopaediának.

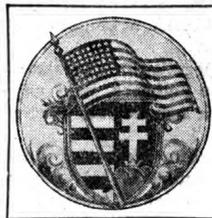
Rev. BECEZ bridgeporti születésű, a "Sárospataki" főiskolát végezte és pásztor a Wallingford-i Evangélikus-Református Egyháznak. Sokat utazott Magyarországon, Csehszlovákiában és a Balkánon. Amerikában a Yale University-n tanult. Titkára az American Hungarian Ministerial Association-nak és elnöke az Eastern Classis of the Magyar Synod of the Evangelical and Reformed Churchnek. Minden magyar pártkülönbség nélkül örvend a közírtisletben álló Rev. Berecz sikerének.

TRAGÉDIA AZ ÁLLATKERTBEN

A zürichi állatkertben különös jegesmedve-tragédia játszódott le. A jegesmedve-nőténynek bocsá született és mivel köztudomású, hogy a him-jegesmedve a fogságban elpusztítja bocsát, ha módja van rá, elzárták egymástól a medvépárt. Az anya kicsinyével a ketrecben maradt, a himet máshová helyezték.

A him medve gyakran órá-

kig rázza a ketrec ajtaját és így történhetik, hogy a bece-mentezett horog, amely az ajtót zárva tartotta, az állandó rázás következtében meglazult és az ajtó kinyílt. A jegesmedve egyenesen a kis bocsnak rohant, átharapta a nyakát, úgyhogy az nyomban kiszendvedt. A nőstény a borzalmas jelenetnél nyugodtan ült a ketrec sarkában és meg sem mozdult.



TESTVÉR!

Tizezzrel kóborol a hazátlan magyar Európában. Kíváncsolni csak az tud, aki erős, egészséges, munkaképes. De mi lesz az otthagytakkal? Mi lesz az öregekkel, árvaikkal, betegekkel? Ezeket támogatni a mi kötelességünk és célunk.

Segíts nekünk, hogy segíteni tudjunk!

Amerikai Magyar Segélyakció

246 FIFTH AVE. NEW YORK 1, N. Y.
(Room 509)

VAGJA LE! TÖLTSE KI KÜLDJE BE!

AMERICAN HUNGARIAN RELIEF, Inc.,
246 Fifth Ave. (Room 509) New York 1, N. Y.

Mellékelten küldökdollárt tengerentúli nyomorgó magyar testvéreink segítségére:

Név:

Ucca, szám:

Város:

MAGYAR Bányászlap
(HUNGARIAN MINERS JOURNAL)
Published by ANDREW FAY FISHER
PUBLISHED EVERY SECOND THURSDAY
Office of Publication:
7907 West Jefferson Avenue — Detroit 17, Michigan
Az egyedül magyar bányászlap az Egyesült Államokban.
The only Hungarian Miners Journal in the United States.
Subscription Rates: In the United States \$6.00
Előfizetési ár: Az Egyesült Államokban \$6.00
ANDREW FAY FISHER, Editor
A Magyar Bányászlapot bányászok írják bányászokról bányászoknak.
The Hungarian Miners' Journal is Written for Miners of Miners
by Miners.
Entered as Second Class Matter at the Post Office at Detroit, Mich.
Under the Act of March 3, 1879.
All articles and changes of addresses should be sent to the
Hungarian Miner's Journal, Hotel Fort Pitt, Pittsburgh 30, Pa.
Minden a lapot érdeklő közlemény, címváltozás erre a címre küldendő:
Magyar Bányászlap, Hotel Fort Pitt, Pittsburgh 30, Pa.
Telefon: ATLantic 1-8000 — Room 597

AZ ESEMÉNYEK NYOMÁBAN

A VÁLASZTÁSI KAMPÁNY

az utolsó hetekben olyan hevessé vált, hogy a beszédek mindkét oldalon hemzsegték képtelen vádaktól, nem dicső- ségére azoknak, akik elmond- ták.

Pártatlan, pártszenvédele- kől nem fűtött embernek for- gott a gyomra Truman elnök- nek attól a vádjától, hogy Ei- senhower antisemita és anti- catholikus. Truman elnöknek ez a szerencsétlen és minden alapot nélkülöző vádja közfel- háborodást okozott az egész or- szágban. Bár Eisenhower eb- ben az ügyben nem szorult se- gítségre, Spellman bíboros ér- sek, Silver rabbi és Bernard Baruch demokrata államférfia, — azonnal nyilatkoztak Ei- senhower mellett. És Truman is éreznie kellett azt a határ- talan felháborodást, melyet szerencsétlen, alaptalan vádjá- val kiváltott. Magyarázó nyi- latkozatot adott ki, melyben tagadja, hogy Eisenhower an- tiszemizmussal és anticatho- lizmussal vádoolta volna — de ez már nem sokat javított helyzetén, mert a közönség megbotránkozását éppen úgy nem lehetett visszacsinálni, mint kijelentését.

TRUMAN ELNÖK

uj körútjai alkalmával is szinte erősebb harcot folyta- tott Stevenson megválasztásá- ért, mint maga az illinoisi kor- mányzó, de nagyon sokan két- ségbevonják, hogy az a harc- módor, amit ő alkalmazott, nagyon sokat használt volna a demokrata párt jelöltjének. Vannak, akik egyenesen azt hiszik, hogy Truman kertes- körútjai többet értettek, mint használtak Stevensonnek.

Igaz, hogy viszont Truman, Eisenhower is, meg a többi re- publikánus szónokok is sok mindennel vádolják, amikért hát némi felelősség Eisenho- wert is illeti. A vádak nagyon gyakran éppen olyan alaptala- nok, mint azok, melyek Tru- man szájából elhangzanak.

Az elnökválasztási kampá- nyok gyakran elfajulnak, de annyira, mint ebben az évben, még soha nem mentek el vá- daskodásokkal. Pedig Roose- velt választási alkalmával sem szűkölködtek republiká- nus oldalról alaptalan vádak hangoztatásával.

A vádaskodásokra pedig — úgy véljük — nem lenne szük- ség, az amerikai nép elég érett ahhoz, hogy ezek nélkül is el tudja dönteni magában, mely- lyik jelöltet tartja jobbnak az ország vezetésére.

ÉRDEKES JELENSÉGEKBEN

is bővelkedtek az utolsó he- ték. Személyek és csoportok bejelentései nagy érdeklődést váltottak ki.

Igy például nagy feltűnést keltett az, hogy Morse oregoni republikánus szenator bejelen- tette, hogy ő nem Eisenhower- ra, de Stevensonra fog szava- zni, annak ellenére, hogy marad ami volt: republikánus.

Morse szenator a republiká- nus párt leghaladóbb tagja, aki progressiv javaslatok mellett, mindig a demokratákkal sza- vazott és gondolkodásban sok- kal közelebb áll a haladó de- mokratákhoz, mint Taft cso- portjához. Azért is nem haj- landó Eisenhowerra szavazni, mert szerinte a generális tel- jesen kiszolgáltatta magát a legreakciósbab republikánusok- nak.

Oregon szenátorát minden- képen szeretnék volna vissza- tartani attól, hogy kiálljon Stevenson mellett és mindent megtegyen, hogy ettől eltér- sék. Követeket küldtek hozzá azzal, hogy igaz ugyan, most Eisenhower egy uton halad

Jennerssel, McCarthyval, Taft- tal, — de ha megválasztják, másként lesz minden. Morse azonban nem állt kotelnek, hi- vatkozva arra az írásra, amit Eisenhower aláírt Taftnak, — hogy választás után nem mel- lőzik majd Taft hűveit, — amit Morse úgy értelmez, hogy nagy szerepeket kapnak, ha arra kerül sor, Eisenhower kormá- nyában.

JOHN W. DAVIS,

aki 1924-ben a demokrata párt elnökjelöltje volt, viszont Eisenhowerhez szegődött, mert szerinte Eisenhower alkalma- sabb ember most az elnökségre, mint a demokrata párt jelöltje.

És Byrd virginiai szenator is jónak látta rádión bejelenteni az állam lakosságának, hogy ő nem szavaz Stevenson kor- mányzóra. Igaz, azt se mondta, hogy Eisenhowerra szavazza. Byrd azért nem adja szavazat- tá Stevensonra, mert Truman nagyon kardoskodik mellette és ebből azt következteti, hogy ha megválasztják Stevenson nem tud majd szabadulni Wa- shingtonban azoktól az embe- rektől, akik Truman körül- vették — és kellemetlenségeket okozhat.

Roosevelt elnök legfiatalabb fia János és Alfred E. Smith egyik leánya is Eisenhower kor- terei közé szegődtek — mert szerintük is Eisenhowerra vol- na most a nemzetnek szüksége.

STEVENSON

kormányzó utolsó körútjáról a vele utazó újságírók azt je- lentették, hogy beszédeivel jobban a választók lelkületéhez tudott már férközni, mint kez- detben. A nagyrészt republiká- nus lapok tudósítói is hangoz- tatják, hogy az illinoisi kor- mányzó beszédei mindig tartal- masak, tényeket felsorolók — és nem hangoztat komolytalan ígéreket, melyeket nem tud- na megválasztása esetén bevál- tani.

Stevenson Déien tett körút- ja után azt hiszik, hogy ott is jó benyomást keltett jól lehet újra hangoztatni, hogy a de- mokrata párt platformjába irt emberi szabadság és egyenlő munkalkalmi pontokhoz száz százalékban köti magát, meg ahhoz is, hogy a tenger alatti olaj nem az államok jussa, hanem az egész nemzet és így a szövetségi kormányzat kezel- tetheti azokat.

A NÉGEREK
szavazatára igen nagy szük- sége van mindkét pártnak — és a republikánus párt semmi áldozatot nem sajnál, hogy e tömegekhez férközzék és azok közül mennél több szavazatot szerezzen.

Két hatalmas néger újság, a Pittsburghban megjelenő Currier, a legnagyobb néger hetilap, meg az Oklahoma Eagle nevű ugyancsak hatá- mas néger hetilap is Eisenho- wer mellett foglaltak állást és ajánlották olvasóiknak a re- publikánus elnökjelölt támo- gatását azzal, hogy tőle többet várhatnak megválasztása ese- tén, — mint a demokrata el- nökötől, akinek alelnöke Spark- man lenne.

Truman ellen is kijátszották az utolsó hetekben azt, hogy 1942-ben szenator korában a, déli szavazati adó eltörlése el- len szavazott — és azt mond- ták a néger választóknak, hogy képmutatás most tőle folyton- azon lovagolni, hogy az ő pár- tja nyujt több előnyt a néger- nek.

AZ IDEGENSZARMAZASU

tömegek között meg mindkét párt azzal igyekezik szavazato- kat halászni, hogy — a vas- függöny mögött szenvedő né- pek felszabadítását melyik párttól lehet inkább remélni

Károsnak tartjuk, hogy ezt a kérdést politikai footballá tet- ték, — mert nem az elnök sze- mélyén fog mulni a vasfü- göny mögötti népek felszaba- dítása, — hanem a világpoliti- kai helyzetétől függ az,

NEM LEHET PERSZE LÁTNI,

hogy melyik jelölt kerül majd ki győztesen a küzdelemből, ma éppen úgy chance van Ei- senhowernek, mint Stevenson- nak. Ha egyáltalán hinni lehet az úgy nevezett próbaszavaza- toknak, akkor Eisenhower va- lamivel jobban áll, mint Ste- venston.

Erősen latolgatják, hogy New York államot vissza tud- ja-e a demokrata párt hódítani a republikánus párttól, amit 1932 óta, 1948-ban vesztek el először, amikor Dewey 60,000 szavazattal kapott többsé- get, mint Truman, de viszont ak- kor 500,000 szavazatot vitt el a demokrata oldalról Wallace. Most azt remélik, hogy e sza- vazatokat majd Stevenson kap- ja meg, — ami biztosítaná a 45 elektor szavazatot jelentő New York államot.

Ugyancsak roppant erősen dolgoznak mindkét oldalról New York államban. Dewey fél- retéve sértettségét, mert Ei- senhower Tafttal szövetekezett, hol- ott igazán Dewey szerezte meg Chicagóban számára a jelöl- tiséget — és erősen kampányol a generális érdekében.

Pennsylvania a másik állam, amelyet a demokrata párt sze- retne visszahódítani és Tru- man járta ezt az államot á- mult héten, míg a választás előtti héten Stevenson utazza azt keresztül.

Kétségtelenül e két állam megszerzése nagyon sokat je- lentene a demokrata elnökje- löltnék, ellensúlyozná, ha a déli államokból pár, 1928 óta először átptárolt majd a repub- likánus oldalra.

A MUNKASSZERVEZETEK VEZÉREI

is példátlan erőt fejtenek ki a demokrata elnökjelölt mellett és eltörpülnek mellettük azok, akik Eisenhower jelöltséget támogatják. A munkásszerve- zetek külön választási alapjait megnyitották a rádióállomások hangosok a munkászervek be- szédeitől, akik igyekeznek meg- értetni tagjaikkal, hogy sza- vazniuk kell és hozzá arra a jelöltre, akitől azt várhatják, hogy az eddig elért eredmé- nyeket megtarthatják — sőt tovább is fejlesztés majd a soci- ális törvényeket.

A PARTOKHOZ NEM TARTOZÓ

választók szavazata dönti majd el voltaképen ki lesz 1953 január 20-ika után elnökünk, Eisenhower-e vagy Stevenson és ma is az a rejtély, hogy ezek kit kedvelnek jobban a generálist-e vagy Illinoisi kor- mányzóját. A republikánus párti regisztrált szavazók ma- guk nem tudnak republikánus elnököt választani, szükségük van a demokrata párttól elhó- ditható szavazatokra.

Demokrata oldalról azt mondják, hogy Eisenhowertől elriadtak a pártokhoz nem tar- tozó szavazók, mert cserben- hagyta azokat a csoportokat, melyek Chicago előtt harcoltak jelöltségeért és azokat a szemé- lyeket is, akiknek voltaképen köszönheti, hogy Chicagóban ő került ki a harcból győztesen — és átcsapott ellenfeléhez, Taft csoportjához.

Republikánus oldalról meg azt mondják, hogy a pártok- hoz nem tartozó szavazókat el- rettentette Stevensontól Tru- man. — akitől azt hitték Ste- venston függetleníteni tudja magát. A kampány elején ész- revehető volt, hogy Stevenson

még a látszatát is kerülni akar- ja annak, hogy ő Truman je- löltje lenne — maga-választo- ta emberekkel vette körül ma- gát, de aztán Truman olyan erősen vetette bele magát a kampányba, hogy ma már so- kan elhiszik a republikánusok állításait.

November 4-ikén majd a sza- vazók megmondják, hogy kit óhajtottak 1953 január 20-ika- tól a Fehér Ház lakójául.

KOREABAN

erősen folynak a harcok, váltakozó szerencsével. Kétség-

telen, hogy az ellenség erős csapatokat vont össze, az Egye- sült Nemzetek csapatainak nagy erőt kell kifejteni minden talpalatnyi föld elhódításáért.

A koreai háboru is erősen szerepel a kampányban. Taft változtatlanul Truman háboru- jának nevezi, holott jelöltje Eisenhower nyilvánosan kije- lentette, hogy az adott hely- zetben 1950 június 26-ikán, ő sem tehetett volna mást, mint Truman tette. Eisenhower azt hangoztatta, hogy tudja mi- ként lehetne ott a vérontást (Folytatás az 5-ik oldalon)

WELCH, W. VA.

Welch, W. Va. és környéke magyar bányászainak figyelmébe
Charles Hurd-Doss Motor Sales, Inc.
CHRYSLER és PLYMOUTH automobilok
képviselője és javító műhelye
CONEY ISLAND
Welch, W. Va. Telefonszám: 480.
Javító műhelyünkben a legjobb munkát végezzük, mérsékelt áron.

McDowell megyei magyar bányászok figyelmébe
A legjobb tejtermékeket Welch, W. Va. vidékén a
Welch Milk Company
szállítja. Tejet, tejfelt, írot, vajot, túró, ice creamet, jeget házhoz is szállítunk
Telefonon is rendelhet
Számunk 256, — Postafiók 272
1927 óta vagyunk az üzletben

Betétei BIZTOSITVA vannak, a környék magyarjainak küldjük ÜDVÖZLETÜNKET. Magyarországra és Európába pénztáulá- sokat elfogadunk.
Automobil kölcsönök!
McDowell County National Bank
WELCH, W. VA. Tel: 2
Kölcsönök alacsony bank-kamatra.
A Federal Deposit Insurance Corporation tagja.
Betételei \$10,000.00 erejéig biztosítva vannak.
SAFETY BOX-OK KAPHATÓK \$4.00-TÓL FELJEBB

A legjobbat kapja, ha itt vásárolja autógumiját! Recapping!—Vulcanizing!—Wheel balancing! — GENERAL autógumik! Kötöttő seatcoverokat kaphat \$5.95-től feljebb General Batteries.
Welch Tire & Tread Co.
Welch, W. Va. — Tel.: 605
176 McDOWELL ST. 175 WYOMING ST.
J. R. Moore Bob Dipkins

SZIVÉLYES ÜDVÖZLETÜNK WELCH ES VIDEKÉ MAGYARJAINAK!
The O. J. Douglas Mortuary
R. E. L. DOUGLAS, tulajdonos
Kaporna és betegszállító auto!
Douglas Funeral Home, War, W. Va.
WYOMING STREET WELCH, W. VA.
NAPPALI ES EJJELI TELEFON: 86

Ha Óhazából kap receptet, mi lelkiismeretesen elkészítjük, becsmagoljuk és elküldjük. Sok száz hasznos gyógyszer- tári cikket talál üzletünkben
King Cut Rate Drug Co.
Welch, W. Va.
Tel.: 624 — Prescription Dept.: 110

Mindig nyugodt lesz, ha elegendő Biztosítás van!
Bernard Insurance Agency Inc.
McDowell County National Bank Bldg.
Telefon: 910 Welch, W. Va.

Kérdezze meg az orvosát és az megmond- ja Önnek, hogy
Flat Iron Drug Store
egy megbízható gyógyszer-tár
WELCH, W. VA. Telefonszám: 80

McDOWELL MEGYEI MAGYAR Bányászok FIGYELMÉBE
Ha jó automobil akar venni, mely tartós és fenntartása is kevésbé kerül, keressen fel bennünket. A De Soto és Plymouth automobiloknak vagyunk a képviselői.
PICKLESIMER MOTORS, INC.
143 Wyoming Str. — Telefon 440 — Welch, W. VA.

Az Uj "Szabad Nép"

kérkezett Amerikába, s azt látjuk benne, hogy csak a lap- jai lettek nagyobbak — jelenleg az orosz nyelvű Pravda alak- jában, hat hasábon jelenik meg — a tartalma a régi, népbö- löntítés, terror és hazugság.

Ujságnak a kommunisták magyar nyelvű hivatalos lapját nem lehet nevezni, mert abban propagandánál egyebet nem talál az olvasó, s minden Magyarországon szinylő egyn rettegve veszi a kezébe, mert abból tudják meg, hogy mi a szándéka a nemzetre telepedett moszkovita társaságnak.

MOST PÉLDAUL A HARMADIK

"békekölcsön" mellett verik a nagy dobót, amelynek folya- man ezerháromszáz millió forintot fognak kiemelni a magyarok zsebéből.

Természetesen eszükben sincs ezeket a "kölcsonöket" vala- ha vissza fizetni, bizonyos nyeresémekkel surják ki a nagy- közönség szeméit, s ha valaki mégis nagyon hereskedik, egy- szerűen rámutatnak, hogy mibe fektették a pénzt, amivel — szerintük — már a kölcsonit is visszafizették.

Természetes az is, hogy senki nem önként "vásárol" a kölcsonból, arra nincs is alkalma, mert mielőtt nyilatkozhatna már tudatják vele, hogy mennyit "jegyzett", mennyit fognak tehát levonni a keresetéből.

S MIKÖZBEN BEKÉKÖLCSÖN,

párttagsádj, koreai segély és más hatféle címen szedik el a munkás keresetének legalább a harmadrészét, az élet- szükséglet, s különösen az élelem ára rohamosan emelkedik, s egy család képtelen egy kenyérkereső munkája után megélni.

Az utolsó tizenkét hónapban a munkabéreket tíz száza- lékkal emelték, de az élelmiszer árak MEGDUPLÁZÓDTAK, aminek nem az "átkos kapitalizmus" az oka, hanem a moszkó- viták intézkedései, mert hiszen az árakat ők szabályozták.

Mindez pedig azért történik, hogy a magyar nemzet élet- színvonalát az orosz nép silány élet színvonalá mellé süllyesz- zék, nehogy akadály legyen, mikor majd egy-két év mulva, Magyarországot a Szovjetbe olvasszák.

A MEGNAGYOBBITOTT LAP

majdnem minden számában különösen két témát találunk. Az egyik az, hogy emelni kell a munkás egyéni termelését, vagyis még több munkát kell kipréselni minden emberből. A munkásszervezetek-nek nevezett terror csoportoknak a köte- lessége, hogy a normát emeljék, hogy "munkaersenyeket rendezzenek" legalább minden hónapban. Mig tehát a civiliz- ált országokban a szervezetek a munkást védik, a vörös pa- radsomban a szervezetek kötelessége a munkás kiszajtolása.

A másik vizsaterő téma a "kulák" büne. Egmásután csuk- ják el az egész országban a magyar parasztság színe-javát, s alig van falu, hol egy-két ember elcsukására ne találának ürügyet.

Hol azért ítélték el valakit, mert késétt egy napot az aratással, hol azért, mert késétt egy napot a termés beszolgál- tatásával.

NINCS MAs CÉLJA ENNEK

a becstelen terrornak, mint a parasztság ijesztése, figyel- metzetés arra, hogy egyéni biztonságot csak a kolhozokban találunk.

Igy kényszerítik rá a ma még függetlenül gazdálkodó földművest, hogy "önként" meneküljön a kolhozba, hogy adja oda a földjét, a házat, s ezentul legyen a moszkoviták fizetés- telen cselédje.

Arról is írnak, hogy a papság egy része "reakciós," s az egyházakat állandóan támadják, sőt annak is jaj, aki a gyermekét még ma is részesíteni akarja vallási oktatásban.

CSAK ARRÓL NEM TALÁLUNK

egyetlen szót sem a megnagyobbodott terjedelmű ujság- ban, hogy hány családot deportálnak a legnagyobb lelketlen- séggel, husz percnyi figyelmeztetéssel az egyes városokból, hogy hány embert tartanak a különböző fogolytáborokban rab- szolgamunkán, hogy hány embert — különösen papokat — fognak el útközben hetenként, sőt naponként.

A nagyobb lapot még nagyobb undorral veszi az ember a kezébe, de aki a magyarországi viszonyokat ismerni kívánja, az csak a "Szabad Nép" tanulmányozása után látja, hogy mennyi szemérmetlen hazugságot közölnek a Moszkva ame- rikai magyar lapjában.

OAK HILL, W. VA.

TÖBB MINT 40 ÉVE SZOLGALJUK A KÖRNYEKET!
Pénze teljes biztonságban van bankunkban. Sok magyar család évtizedek óta ügyfelünk. Szívesen állunk az Ön rendelkezésére.
Merchants & Miners National Bank
C. R. HILL, President
Oak Hill, W. Va. Telefon: 40
Member Federal Reserve System. — City, State and Federal Depository. Member Federal Deposit Insurance Corporation.

A Szaharában nagyszabású munkákat végeznek, amelyek azzal az eredménnyel fogják jární, hogy a jövőben nem lehet többé eltérteni a végtelen homoktengerben. Arról van szó, hogy a sivatagban keresztül-

JULIUS HÓNAPBAN 2,599-122 egyén volt alkalmazva a szövetségi kormányánál.

BECKLEY, W. Va.



MINDIG ÉRTÉKELJÜK A Magyarorság Pártfogását!
Betétje a Federal Deposit Insurance által \$10,000.00-ig van bebiztosítva.

Beckley National Bank
200 MAIN STREET
Tel. 7336 Beckley, W. Va.



Köszönjük a magyarok szíves pártfogását! Mindenfélé épületanyagot beszerezhet üzletünkben. — Házát felértékeljük, kölcsönt kieszközölünk.
Hill-Rohrer Lumber Co.
Nagybaui és kicsinybeni eladás!
Dial 9375-6 Beckley, W. Va.
a híres LOWE BROS. festék és RUBEROID tetőanyag itt kapható.

AZ ESEMÉNYEK NYOMÁBAN

(Folytatás a 4-ik oldalról)
megszüntetni — mire Truman rögtön felszólította, hogy akkor kötelessége ezt a módot megmondani, hogy ne ontsák amerikai fiuk vérüket feleslegesen — de Eisenhowernél Truman felszólítása süket fülekre talált eddig.

AZ EGYESÜLT NEMZETEK NAGY GYÜLESE

folyamatban van New Yorkban, de eddig ott semmi érdemleges nem történt. Achen-son külügyminiszterünk elmondta nagy beszédét arról, hogy a koreai és kínai megbízottak mint huzták és halasztották a fegyverszüneti tárgyalásokat, miként akadtak el azok teljesen és újra felszólította az ellenséget, kössék meg a fegyverszünetet az Egyesült Nemzetek megbízottainak tervezete alapján. Sajnos alig lehet remélni, hogy Achen-son felszólítása majd meghallgatásra találja és sajnos így a koreai hadjárat befejezése még továbbra is késni fog.

Vishinsky szovjet külügyminiszter felett Achen-son beszédére, újra felsorolva mindazt, amit annyiszor hallottak mástól és más szovjet vezérférfiaktól, hogy az Egyesült Államok világhatalomra tör, hogy bacillusháborút is kezdünk és az amerikai billiárdosok azért indították a koreai háborút, hogy új ezermilliókat szerezzenek.

AZ ARAB ÁLLAMOK

kivánságára az Egyesült Nemzetek tárgyalni fogják egyes államok — Tunisia és Marocco — panaszát Franciaország ellen. A koloniák népének kezelésében az Egyesült Államok nem ért egyet európai szövetségeseivel, ami azoknak nem tetszik és határozottan rossznéven is veszik azt tőlük. Franciaország nagyon megsértődött, mert a mi képviselőnk az arab államokkal szavazott abban a kérdésben, hogy milyen sorrendben tárgyalják az ügyeket.

CHURCHILL

a múlt héten beszédet mondott és ebben kifejtette azt a nézetét, hogy a harmadik világháború veszélyét nem tartja közelinek, mert egyik nemzet sem akarja magát pusztulással kitenni, már pedig az atomfegyverek háborúja elképzelhetetlen pusztulással járna minden nemzetre.

Churchill bizakodó beszédét nagy tetszéssel fogadták ott-hon is, külföldön is, — olyan beszéd volt, ami nagyon kedves volt az európai fűleknek. Hideg Béke állapotnak nevezik a mai Európában — amit szeretnének és nem bánnák még azt se, ha az állandósulna, csak a háború elmaradón.

A Churchill beszéd kapcsán Angliában pl. egyes politikusok, akik eddig is elleneztek a fegyverekre való költségek, azt remélik, hogy a fegyverkezési kiadásokat csökkentik, mert különben az ország pénzügyi csődbe juthat. Németország meg szeretne már a szovjettel gazdasági egyezséget kötni, hogy ipartermékeiket ott értékesíthessék, Franciaország pedig azt reméli, hogy ha Hideg Béke állapotban élhetnek —el lehet kerülni Németország felfegyverzését. — és épen azért huzták és halaszták a törvényhozásukban a katonai egyezmények és Nyugat-Németország béke szerződésének a tárgyalását.

A KOMMUNISTA KONGRESSZUS

után Európában most minden országban azt várják, hogy saját kommunistaik erősebb akciókat kezdenek — az új vonalon. Megkapták az utasítást a moszkvai kongresszuson elhangzott beszédekben, mint kezdjenek új tömegeket toborozni megfakult vörös zászlóik alá — a nagy cél érdekében,

mult el, hogy a szovjet célja változatlanul az, hogy a kommunizmus "áldásait" Európa minden országára kiterjessze. Ridgeway generális újra figyelmeztette Nyugat Európát, hogy a rendelkezésre álló haderő ma is messze van attól, hogy esetleges szovjet támadás esetén bírna az ellenséggel és jó lenne, ha a katonai egyezményben résztvevő országok nem azon töprengének, mint lehetne vállalt kötelezettségeiktől szabadulni, hanem — mennél előbb igyekeznének annak megfelelni és kiállítani annyi csapatot, amennyire ígéretet tettek.

AUSTRIABAN

kormányválság van e sorok írásakor. Az ország vezető miniszterei távol voltak az országtól, amikor kiderült, hogy a kormány nem tudja tovább vezetni az ügyeket — külföldről kellett őket hazahívni.

Austriát a Hitlerrel való szabadulás óta két párt, a Néppárt és Szocialdemokrata párt tagjaiból alakult kormányok irányítják. Eddig mindig nem tudtak egyezni vitás kérdésekben, de ezutal ez már lehetlenné bizonyult. A Néppárt nem akar nagyobb költségvetést összeállítani, mint amennyivel szerintük az ország meg tud bírkozni — a szocialdemokrata párt nagyobbát kívánja, hogy a munkanélküliségi segélyre és más szocialis kiadásokra több jutna. A szocialdemokrata párt szerint az országban a munkátlanok száma nagyon emelkedik — akiket el kellene látni és a Néppárt által erre a célra megszabott összeget nagyon kevésnek tartják — ezért nem akarnak tovább résztvenni a kormányzásban.

IRAN

megszakította a diplomáciai kapcsolatot Angliával. Ez volt Mossadegh miniszterelnök utolsó sakkhúzása az olaj ügyében. Mossadegh előre bejelentette, hogy ez a lépése következik, nyitán abban a reményben, hogy a hirre az Egyesült Államok közbe lép és Angliára nyomást gyakorol, hogy fogadjja el Mossadegh feltételeit.

Washingtonban azonban ezt nem tették meg. Új tervet dolgoztak ki a kibontakozásra, mely szerint egy amerikai nemzetközi olaj társaság alakult volna az iráni olaj értékesítésére és ez az új társaság kölcsön adott volna Iránnak százmillió dollárt, amit olajban fizettek volna vissza és ugyan-csak olajban adtak volna háromszázmillió dollárt az angol tőkéseknek a befektetéseikért.

SUDÁN

mely angol kormányzás alatt új alkotmányt kap, ha ahhoz Egyiptom is hozzájárul. Az új alkotmány szerint a belügyi kérdésekbe az angolok többé nem avatkoznának, az tisztára az ottani lakosság kezében volna. Az egyiptomiaknak az új alkotmány tervezetben nem tetszik az, hogy az új választást még a mostani kormányzat vezetné, az angolok által ki-nevezett kormányzó jelenlétében. Attól tartanak, olyan törvényhozást választatná a k-mény ellene lenne annak, hogy Sudán és Egyiptom szoros kapcsolatba jussanak — ami az egyiptomiaknak régi terve.

hogy az egész világot a kommunizmus igájába hajtják. Azt hiszik, hogy az Ázsiában elért eredményeik után egy európai uj roham sikeres lenne.

Lezártak egy régi bányát

West Virginia állam Monongalia megyéjében a Bethlehem Mines Corp. Richard nevű bányájában véglegesen megszűntették a széntermelést és ezzel 180 bányász veszttette el munkáját.

A Bethlehem Mines Co. a Bethlehem Steel Co. alvállalata 1937-ben bérelte ki ezt a bányát a Consolidation Coal Co.-tól és azóta tartották üzemben.

A társaság jelentése szerint azért hagyták abba ebben a bányában a termelést, mert a szén már nagyon vékonyrétegű és a bányászati a mai munkabérek mellett nagyon költséges.

A bányát 1903-ban nyitották meg, de 1927-ben lezárták, mert az akkori szénárak mellett is nagyon költségesnek bizonyult a termelés és nem is nyitották azt meg újra csak 1937-ben, amikor, mint fent írtuk, a Bethlehem Mines Co. vette azt bérbe és a szent a Bethlehem Steel Co. acélgyártásnál használta.

E vidéken október hónapban ez volt a második nagyobb bányája lezárása. Október 4-ikén a Christopher Coal Co. No. 6 bányáját zárják le Purslove, W. Va.-ban.

Visszamentek a munkába

A múlt héten, amikor hire ment, hogy a szövetségi Bér rögzítő Bizottság nem hagyta jóvá a United Mine Workers of America és a bányatársaságok között kötött szereződést, mely napi 1 dollár 90 cent béremelést biztosít a bányászoknak. Illinoisban a Progressive Mine Workers of America bányászai is abba hagyták a munkát.

A Progressive Mine Workers of America szerződése ügyében akkor még nem is döntött a Wage Stabilization Board. csak október 28-ikára volt az kitűzve, a bányászok mégis abba hagyták a munkát.

A Progressive Mine Workers of America vezetői nem helyeselték a bányászok lépését Harrisburg, Ill.-ban gyűlést tartottak, mert Salina megye nyolc bányájából kivonultak a bányászok.

John Marchiando titkárpénztárnok kemény beszédében figyelmeztette a bányászokat, hogyha sztrájkolnak és vagy hónapig nem termelének szent, még erősebb teret hódítana az olaj és gáz és még több bányász vesztene el kenyereit és új munka után kelene nagyon sok bányásznak nézni.

A beszéd hatott, a bányászok visszamentek a munkába.

McMechen, W. Va. és vidékei magyarjai, ha gyász éri őket bízzák meg a temetés rendezéssel, az elhunyt végső nyugaló helyre való helyezését B. W. Riggs temetkezési iftézetét. Ennek a cégnek Moundsville, W. Va.-ban is van intézete és ott is ugyanolyan pontosan, tapintatosan végzik a temetésrendezést, mint McMechenben.

A Riggs temetkezési intézet régen szolgálja az ottani és környékbeli magyarokat, pontosan és jutányosan végezi a megbízást, érdemes hát gyász esetén a környékbeli magyaroknak ezt a temetkezési vállalkozást felkeresni.

HALÁLRA ÍTÉLTEK EGY PÜSPÖKÖT és három katolikus papot Bulgáriában, akiket kémtékéssel vádoltak. A halálraítélteken kívül a hírek szerint még husz katolikus lelkész van letartóztatva.

McMECHEN, WEST VIRGINIA

MEGBIZHATÓ
A legkisebb részletre is lelkiismeretes körültekintéssel vigyázunk.
B. W. RIGGS
FUNERAL HOMES
AMBULANCE SERVICE
Moundsville, W. Va. Telephone: 610
McMechen, W. Va. Telephone: Benwood 99
Lakástelefon: 710

MOUNT HOPE, W. VA.

Ingatlanra kölcsönt adunk jutányos bank kamatra
A banküzlet minden ágában szívesen állunk a magyarság rendelkezésére. Európai pénzügytájalást elfogadunk.
Bank of Mount Hope
Az FDIC. által betétjei biztosítva vannak 10,000 dollárig.
W. G. POTTER, Cashier
Mount Hope, W. Va. — Telefon: 260

MORGANTOWN, W. VA.

Körütekintő gondossággal vigyázunk a gyász óráiban a legkisebb részletre is.
Davidson Funeral Service, Inc.
1344 University Avenue Morgantown, W. Va.
Telefon 9494 — Ambulance szolgálat!

KEYSTONE, W. VA.

32 éve vagyunk az üzletben és soha sem tagadtuk meg a szolgálatot, ha rossz anyagi helyzetben volt.
Bennett Funeral Home
Northfork, W. Va. — Telefon: 324
Keystone, W. Va. — Telefon: 52
Kimball, W. Va. — Telefon: 3311
(Ezelőtt Northfork, Patton és Ashworth Funeral Home)
Betegszállító kocsis szolgálat.

FAIRMONT, W. VA.

Fairmont, Farmington, Barracksville, Dakota, Rivesville magyarjai!
Ha építeni óhajt, nezzén be ide. Bármily kis rendelést oly gondal eszközünk, mint a legnagyobbat. — Árulkak a híres B.P.S. festéket, CELOTEX szigetelőt, stb.
Barr-Thomas Lumber Co., Inc.
TEL.: 1830-1831 400 VIRGINIA AVE.
FAIRMONT, W. VA.
Átalakítási munkákat havi részletre fizetheti 36 hónapig.

1877 **Hartley's** 1952
FAIRMONT, W. VA.
Hatalmas áruház, melyben megtalálják mindazt, amire a családnak szüksége van. Fairmont és vidéke bevásárlási központja.
Mary Manning segít Önnek a választásban.
TELEFON 2010

Ha bármily vásárra van szüksége a magyarságnak — jöjjenek üzletünkbe. Óriási választék van!
CITY HARDWARE
315 MADISON STREET
TELEVIZIÓK ÁRUSÍTÁSA ÉS JAVÍTÁSA
"MINDEN. AMI VÁSÁR!"
A híres SYLVANIA és ADMIRAL televíziók képviselője!
Fairmont, W. Va. Telefon: 25

1933 ÓTA SZOLGÁLJUK FAIRMONT ÉS KÖRNYÉKÉT!
Kérjük a magyarságot, hozza ide receptjeit. Gondal lelkiismeretesen elkészítjük. Ez a legfontosabb üzletünk!
BONN'S
PRESCRIPTION SHOP
118 ADAMS ST. — Tel.: 43 — FAIRMONT, W. VA.

A FARMEREKET FELSZÓLITOTTÁK, hogy tartsák vissza a pamut eladását, amíg az árak emelkedni fognak s hogy ezt megtehessek kedvező kölcsönt kapnak a pamut termé-süikre.
A FARMEREKET FELSZÓLITOTTÁK, hogy tartsák vissza a szentárak számát, akik közül jelenleg 49 demokrata és 47 republikán.
A KONGRESSZUS tagjainak fizetése évi 12,500 dollár, most javasolják annak évi 24,000 dollárra való emelését.
A BANYAIPARBAN 920,000 bányász dolgozott tavaly.

Ha a legjobbat akarja — jöjjen hozzánk!
BECKLEY DIAL 9389
ICE & FEED
PRINCE ST. OF RAILROAD CROSSING
Liszt, takarmány, széna, vetőmagvak, mütrágya, baromfi eledel, Sherwin Williams festékek, jég. A kitűnő RED TOP sör és ale és BLUE RIBBON sör képviselője.
Gyepvágó gépek, kis csirkék, kerti-szerszámok, villanykötő gépek stb.

HANNA Green Seal PAINT
Beckley Hardware and Supply Co.
A híres HANNA festék és fénymáz képviselője.
100-102 HESLER STREET BECKLEY, W. VA.
Telefon: 7317 és 7318

Kérje mindig ezt a kenyeret, mert e vidéken ez a legjobb!
Surbeam COLER ENRICHED BREAD
IZLETES ES TAPLALÓ. Süteményeink is kitűnőek!
BECKLEY, W. VA. LOGAN, W. VA. BLUEFIELD, W. VA.

Házát teljesen berendezzük
Clark Stores
Köszönjük magyar barátaink állandó pártfogását.
BLUEFIELD NORTHFORK WELCH MATOAKA LOGAN BECKLEY MULLENS

Beckley környéki magyarok figyelmébe
Gyász esetén forduljanak hozzánk
Garantáljuk, hogy koporsóink a legjobb és árunk a vidéken a legmérsékeltbbek
Ambulance szolgálat levegőben és földön is
"Mi a legjobb szolgálatot adjuk a legolcsóbban"
Quesenberry and Webb
489 VANCE DRIVE, BECKLEY, W. VA.
Telefon nappal és éjjel 3300

GALPERIN MUSIC CO.
105 SOUTH KANAWHA STR. BECKLEY, W. VA. Telefon: 2-3311
MINDENFELE HANGLEMEZEK, GRAMOFON LEMEZEK A LEGNAGYOBB VALASZTEKBAN ES LEGJUTANYOSABB ARON.

NORTON, VA.

BETEGSZÁLLÍTÓ KOCSIK! Ambulance Service.



Hivjon fel bennünket

mikor a baj szomorú órája elérkezik. — Hálásan köszönjük a környék magyar-ságának pártfogását.

FRED H. KING

FUNERAL DIRECTOR AND EMBALMER

Telefon: Iroda 192 Telefon: Lakás 78 és 26-926 PARK AVENUE NORTON, VA.

POCAHONTAS, VA.

ELLETTS

1906. óta vagyunk üzletben.

Tíz magyar alkalmazottunk szolgálja ki figyelmesen a közönséget. Csakis elsőrangú árukat tartunk és áraink mégis a legolcsóbbak. Minden szükségletet beszerezhet, üzletünkben. Méltányoljuk az Ön barátságát és pártfogását. Telefon: 924 POCAHONTAS, VIRGINIA



Melegen üdvözlünk sok derek magyar vevőinket. — Csupa elsőrangú árucikkeink vannak.



Pocahontas Fuel Store

"The Best Place To Shop After All" POCAHONTAS, VA.

POCAHONTAS ÉS KÖRNYÉKBELI MAGYAROK!

Vásárolja a legjobbat és akkor CHEVROLET lesz az új kocsija! Használt autótak adunk és veszünk! Alkatrészek! Modern felszerelt kocsit javítási műhelyünk van.



EVANS CHEVROLET CO.

Box 87 Pocahontas, Virginia Tel: 1050 George R. Evans, tulajdonos.

Az Amerikai Magyar Református Egyesület

BÁNYAVIDÉKI OSZTÁLYAI

TÖRÉLETES BIZTONSÁGU ÉLETBIZTOSÍTÁSOKAT ADNAK GYERMEKNEK ÉS FELNÖTTNEK EGYARÁNT, UGYMINT:

Table with 2 columns: Insurance type and details. Includes 'Egész életen át fizetendő', '60 éves korban felvehető', '65 éves korban felvehető', 'Baleset biztosítás', 'Betegségély biztosítás', 'Kórházi biztosítás', 'A fizető halála esetére szóló pótbiztosítás'.

KERÜLETI SZERVEZŐ:

NT. BERNATH L. ÁRPAD, ref. lelkész

537 Richwood Avenue Morgantown, W. Va. Telefon: 8318

Table listing branches of the Bányavidéki Osztályai across various Virginia locations like Pocahontas, Brownsville, and Martins Ferry.

Válassza ki, melyik osztály van legközelebb az Ön lakóhelyéhez és lépjen érintkezésbe a kalauzban feltüntetett osztály jegyzőjével, aki szívesen ad felvilágosítást.

The

Hungarian Reformed Federation Of America

KOSSUTH HOUSE 1801 "P" STR. N.W. Washington 6, D. C.

Hirdessen Lapunkban

A FÖLD LELKE

REGÉNY

Írta: Térey Sándor

(Folytatás)

Ha álmodozott, mindig nagy udvar jelent meg szeme előtt. Hat ablaku ház egyik oldalán, a többi három oldalán istállók, ólak, szinek. Reggel és este fel csak úgy nyüzsgött ott minden, csupa élet volt. Jóságok bőgték az istállóban, a lovak láncra csörgött, amint oda voltak köve a hidláshoz. Cselédnép járt az udvaron vizet vitt, vagy zabot a kamarából a jászolhoz. A konyha ajtaja kinyitott, a nagy kemence fénye kisütött az udvarra. Majd hazajöttek az aratók énekelve és az udvaron kecskelábu asztaloknál terítettek nekik. Felesége ott járt nagy fehér kötőben és hatalmas kanállal merítette a gőzölgő ételt a cseréptányérokba.

Egy vasárnap délután elment Pirossal a bálba. Furcsa szokás volt ebben a faluban. Vasárnap délután a falubeli legények elmentek a korcsmába és el kezdtek inni. Egész csendben voltak, csak néha daloltak egy nótát. Lassan előkerült a banda is, de nem cigánybanda, hanem néhány falusi ágrólszakadt, akik a muzsikálást valahogy eltanulták. Volt egy hegedűs, egy nagybögös, egy brácsás és a flótás. Mire a nap lement, a korcsma előtti téren lassanként felvonult a falubeli leánynevelés. Szépen ki voltak öltözve, vasárnapi díszbe, sokszínű ruhájuk megragygott a lemenő napban.

Hét óraker kivágódott az ivó ajtaja és a legények vezére, elismert verekedő, mulató fia, — hajadonfőt odatámaszkodott az ajtófélfához.

A fiatal lányok glédában álltak a korcsma előtt és mint a pihenő állásban levő katonák, ha egy feljebbvalójuk jön, — szinte megmerevedtek.

A legény végignézett rajtuk, aztán odament az egyikhez, táncra kérte és bevitte az ivóba.

Igy egyenként nyitogatták az ajtót, egymás után jöttek ki a legények és csak az a lány mehetett be táncolni, akit valaki bevitt magával. Ki tudja honnan eredt ez a furcsa szokás? Talán valamikor régen végvár volt ez a falu, a törökök elfoglalták és basák laktak benne vagy százötven esztendeig. Nem maradt a hajdani török uralomból más, csak egy csomó kerek koponya, török, vagy tatár, meg az, hogy nagyon regulálták a lányokat és a falu első legénye, mint valami basa rendelkezett a délutáni táncmulatságon, hogy kinek szabad bejönni a bálba. Jani úgy érezte, noha nem nagyon barátkozott sem a zsellérgyerekkel, mert mint mesterember többre tartotta magát náluk, sem a gazdák fiával, mert nem akarta, hogy azt higgyék törleszkedik hozzájuk, hogy nem tud szobaelegyézni a falusi lányokkal, akik pedig nem idegenkedtek tőle, bár nem ott született. Fél attól is, hogy szívesnek vele sétálni, táncolni, vagy szóba állni, mert hiszen csak mesterember, éppen hogy födele van. De főleg az az elfojtott rémület sujtotta le, ami minduntalan elfogta, amiről nem is mert magának számot adni, ami nem engedte szóhoz jutni. Sokszor, ha megnyitott a szíve és szája, ha énekelni, vagy tréfálkozni volt kedve, hirtelen összeszerezte valami a torkát, az ajtó felé fordult. Ugy tetszett, hogy most valaki kivágja az ajtót és odakiált: Ne álljatok szóba ezzel az emberrel, hiszen megölté az apját! Odabent a szívében a bíró hallgatótt, de álmában gyakran föltetszett előtte apja képe, amint ott feküdt véresen a tisztáson és kimeredt arcára rásütött a hold. Csak lenne valaki, akinek tudna beszélni erről. Anyja? Az egyetlen, akinek sohasem tudott egy szót sem szólani, hiszen talán épp úgy gyötődik, mint ő és ha a bíróság előtt ki is mentette, ő kétlen mégis tudták, hogy az anyja az oka az egésznek, ha ugyan lehet a világon valami hiba, vagy bűn két ember között, amiért csak az egyik a felelős.

Piroska megkérdezte egyszer, hogy miért nem házasodik meg. Jani elszomorodott, nem tudta mit feleljen. Hátha majd a legédesebb ölelésből kifejlilik, kibontakozik asszony, eltaszítja megától és felkiált: "el tőlem, gyilkos!" Haragjában még az is megfordult a fejében: majd hogy engem is agyonüssön a fiam? De nem szólt. — Van itt elég lány, nem vagy utolsó ember, akárci szívesen hozzád adná a lányát. A tanító ur is mondta, hogy amikor elmegy a községháza előtt, minden leány utánad fordul.

Jani legyintett a kezével: nem házasodom én meg.

A kovácsné nevetett: a kakas is azt kukorékolja és mégis.

— Nem szeretem én az idevalósi lányokat, mind ki van öltözve, mint a vesztés.

— Na, Kovács Eszter az bizony nem cifrákodik, pedig tehetné.

— Mit akarsz atól a Kovács Esztertől?

— Én semmit, de úgy látom, te csak szeretnél, de nem mersz.

Könnyü neked, de hogy beszéljek én akármelyik lánnyal, ha egyszer megtudja, hogy...

A fiatal asszony rántott egyet a vállán: "nem tehesz róla, megszenvedtél érte, kinek mi köze hozzá, ugy sem tudja senki."

— Már pedig én megmondom, hogy...

— Ha az a fehérarcu kérdi, ugy-e? Na azt lesheted, amíg az öreg Kovács hozzáadja a lányát egy...

Szájára ütött, mert majd azt mondta: gyilkosnak — "egy ilyen szegénynek mint te vagy."

VIII.

A faluban Piroskáéktól harmadik ház volt a Kovács Eszteréké. Az öreg özevgy Kovács tavasszal új szint épített a tanyáján és a tetőzet ácsolásához Gyikót hívta. Úgyes mesterember volt, meg kell adni. Két annyit végzett egy nap alatt, mint más. Ha Kovács bement a városba a szerrel, néha egész nap ott hagyta a lányát az áccsal. Együtt ebédelték, vacsoráztak, de Gyikó csak olyan kevés beszélt, mint mindig. A lány meg volt lepve. Eddig még minden férfi ember, aki a közelébe került, kapott rajta. De az is lehet, hogy tudja kicsoda Kovács Eszter és nem jár olyan szekér után, amelyik fel nem veszi. Nevetésg is volna, ha egy ilyen ácsot közelébe engedne.

Mikor Gyikó készen volt a munkával és fel akarta venni a bérét, észrevette, hogy az öreg paraszt becsapja a számításnál. Erősködött, az öreg Kovács, mikor látta, hogy rajtacsípték, még neki állt feljebb. Szó szót követett, Gyikó káromkodott. A veszekedésre bejött a lány, meghallotta, hogy az apját szidják. Vörösré gyult arccal kiáltott rá Gyikóra, majd az apjához fordult: "Fizesse ki apám, amit követel, maga pedig hordja el magát."

Gyikó, mint a villámütött fordult a lány felé. Ököbe szorult a keze, ránézett mérően, összeseperte a pénzt az asztalon, amit a paraszt nagykeservesen leolvasott, felkapta és odavágta a lány lábai elé.

— Az apád meg akart csálni, ő sem tagadhatja, de nem kell a pénzetek. Merveven nézett a lányra, aki nem bírta a nézését.

Másnap a jegyző hívatta: megkapta az egész munkabérért.

Eddig észre sem vették egymást, pedig eleget találkoztak, most már elkerülték egymást, ahol csak lehetett. A lány zavarba jött mindig, mert az utóbbi időben sokszor álmódott Gyikóról. Idegen is volt, más is, mint a többiek, valami szomorúság a szemében, amit a lány nem tudott megérteni. Nem is volt italos ember, sőt mindig azzal csufolták, hogy csak vizet iszik. Talán gyenge és fél, hogy leveszi lábáról a bor? Aztán egy nagy verekedésnél kitett magáért s azóta nagy volt a becsülete. Ha idegen legény jött a faluba, azt csak úgy túrték meg maguk között, ha közelük törik. Aki rátart, megadja az arát. Gyikó Jánost is egy bucsu után, amikor még alig melegegett meg a kovácséknál, bórral kiálták meg a korcsmában és mikor illedelmesen megköszönte, hogy nem iszik, két garázda minden áron bele akart önteni egy pohár bort. Ellenkezett, megütötték. Janinak a szeme sem rebbent meg, fölkapta a korsó bort az asztalról és a támadók nyakába öntötte. Az egyik ismét ütésre emelte a kezét, de akkor már Jani megfogta a tarkójánál, megrázta mint egy kutyát és eldobta a korcsma középre. Hárman támadtak rá, de ezeket is lerázta magáról. Többen estek neki, de akkor váratlan segítséget kapott. Kovács Eszter bátyja állott mellé és csakhamar egy kis csatát érte a korcsma ivója, de Gyikó és Kovács alaposan dolgoztak. Mint mikor a tüzoltárnál a vizes látkokat adják kézről-kézre, ugy dobták egymáshoz a garázda egényeket, akiket Kovács nagyszerű nyugalommal egymás után hengerített ki az udvarra.

(Folytatjuk)

Az amerikai hisz Istenben

Ellenségeink gyakran emlegetik, hogy "anyagiasak", "istentelenek" vagyunk. Az európaiak például általában azt gondolják, hogy imádatunk egyetlen tárgya az automobil és hogy a vasárnap kizárólag baseball, vagy golfal, vagy legjobban esetben autókirándulással telik el. Templomba azonban nem járunk.

A Yearbook of American Churches számadatai azonban egész másról beszélnek. A templomok látogatottsága folyton emelkedik. Az utolsó száz évben az emelkedés állandó lett, de száma nem volt olyan gyors, mint az elmúlt 10 évben. Az amerikai nép 58%-a, tehát körülbelül 89 millió ember, aktív tagja Amerika 252 felekezete egyikének. 1940 óta ez 9%, 1930 óta 11% emelkedést jelent.

A felekezeti tagság emelkedése arra mutat, hogy a templomok céljaira való adakozás is emelkedett egész Amerikában.

VERMONT állam neve, zöld hegyeket jelent.

NÉMETORSZÁG gazdasági helyzete annyira kielégítő, hogy adósságait törleszteni tudja.

ST. CLAIRSVILLE, OHIO

MINDENFELE MAGYAK NAGY VÁLASZTEREBAN. KERTI SZERSZÁMOK JUTANYOS ÁRBAN.

ARMSTRONG

HARDWARE

TELEFON: 110

ST. CLAIRSVILLE, OHIO

MARTINS FERRY, OHIO



ÖRÖMÜNKRÉ SZOLGAL, HA MEG LESZ VELENK ELEGEDVE

Szobánál szebb női gyermekruhák, igen nagy választékban, ferfitruhák és ruházati kellékek, munkásruhákról stb. Családját teljesen kiruháztatja itt.

Briggs Brothers Department Store

"It pleases us to please you"

4TH & HANOVER ST. TEL: 5 Martins Ferry, O.

Építtesse most

az otthonát

Jól teszi, ha most tervezi felépíteni otthonát. Az építkezési költségek most olcsóbbak, minden anyag kapható... könnyebben építhető és olcsóbban és rövidebb idő alatt. Mi szívesen szolgálunk tervekkel. Mindenféle épületre van tervünk készen. Engedje, hogy segítségünk kiválasztani az otthon, amilyent akar és segítségünk építeni MOST.

Telepeink OHIOBAN: Bridgeport, Martins Ferry, Dillonvale, Steubenville, Wellsville WEST VIRGINIÁBAN: Wheeling, Elm Grove, Warwood, Follansbee, Weirton.

50-İK ÉVÜNK. 1902 — 1952

The Citizen Savings Bank of Martins Ferry, Ohio

Betétje 10,000 dollárig biztosítva a Federal Deposit Insurance Corporation-nál.

HÁ JÓL AKARJA MAGÁT ÉREZNI nézzén be hozzánk

DUTCH HENRY'S

RESTAURANT & UNION BAR

"ALL LEGAL DRINKS SERVED"

118 Hanover Street — Phone 53

Martins Ferry, Ohio

APT LYNSKEY, tulajdonos.

Jéghideg sörrel szőlítünk házához tida számára. Este 5-től 10-ig.

Kifűnő borokat ingyenként is adunk. NAGYSZERŰ TELEVÍZIÓS KESZÜLEK!

BLUEFIELD, VA.



62 EVE VAGYUNK ÜZLETBEN Ha jó butorra, szényegre, villanyfelszerelési cikkre vagy más lakásberendezési tárgyra van szüksége, nézzén be hozzánk. Westinghouse, gyártmányok képviselése.

The Chicago House Furnishing Co. "Retail Dealers in Complete House Furnishing" ALAPITVA 1890 Telefon 4900 BLUEFIELD, VA.

Logan, W. Va.

MAGYAR BARÁTAINK!
Ha a legjobb akarja vásárolni — ökövel nézzen
ke hozzánk. Meg lesz elégedve!

SILVER BRAND CLOTHES
Men's Wear
LOGAN, W. VA.
WELCH - BECKLEY - BLUEFIELD - CHARLESTON

Árulkak az országiszeret ismert ARROW ingeket - JOHN B. STETSON kalmakolát - NUNN BUSH & JARMAN cipőket - HYDE PARK és HART SCHAFFNER MARX ruhákat és felöltőket - MCGREGOR sportruhákat, stb.

LOGAN ÉS KÖRNYÉKBELI MAGYAROK!
A környék képviselői vagyunk DODGE és PLYMOUTH kocsikkal. Modernül felszerelt üzemiükben jótállás mellett végzünk javítást. Testis stb. munkát. Árulkak a híres Dodge "Job-Rated" truckokat! 15 éve vagyunk üzletben.

GOFF MOTORS, Inc.
307 HUDGINS STREET Logan, W. VA. Tel.: 290 és 349

ÉRTEKELJÜK A MAGYARSÁG BIZALMAT
Harris Funeral Home
LOGAN, W. VA.
Day or Night Phone 516 and 517
R. Bruce Harris R. Bruce Harris Jr.

ÜDVÖZÖLJÜK
A KÖRNYÉK MAGYARSÁGÁT
KEDVELT ÚJSÁGIUK UTJÁN!
Mindig hírlással gondolunk pártfogásukra

COTTAGE FLOWER SHOP
Logan, W. Va. Telefon: 913
120 Main Street Logan, W. Va. A Florist Telegraph Delivery Ass'n tagja vagyunk!

The National Bank of Logan
Alapítva: 1934 január 22-én.
A Federal Reserve System tagja.
A Federal Deposit Insurance Corporation tagja.
Tartsa nálunk pénzt, ahol előzékenyen szolgáljuk ki. Logan vidéke magyarságát szeretettel szolgáljuk.

BETETJE A FEDERAL DEPOSIT INSURANCE CORP. ALTAL \$10,000.00-IG VAN BEBIZOSITVA.

Összekevert használatra kész **cement!**
Szállítjuk bárhová. Mérszko és salak tömbök.
Üdvözöljük a sok derek magyar vevőinket.

Logan Concrete Products Co., Inc.
LOGAN, W. VA. TELEFON: 1025 P. O. Box 396

ÜZLETÜNKBEN MINDENT MEGTALÁL, AMIRE CSALÁDJANAK SZÜKSÉGE VAN
Butor, férfi, női és gyermekruhák, villanyfeszítési cikkek.

ŐRIÁSI VÁLASZTEK—JUTANYOS ÁRAK

McCORMICK'S
112 JEFFERSON AVENUE Logan, W. VA. Telefon: Logan 1126

Beszélgjen Magyarul Üzletünkben!
Több magyar alkalmazottunk van!
"A NAGY ÁRUHÁZ, MELY KÜLÖNLEGES SZOLGÁLATOT AD."

Országosan hirdett ruhák és cipők férfiak, nők és gyermekek számára. Teljes lakásbe rendezés, vas és villamosági áruk nagy választékban.
A híres General Electric villanyszekrényeket, rádiót, mosógépet, stb. árusítjuk!

Logan Mercantile Co.
300 MAIN ST. TELEFON: 150 Logan, W. Va.

MAGYAR BARÁTAINK!
Meg lesz elégedve, ha itt vásárol. Ismert, megbízható autóalkatrészeket árusítunk, mint GATES kerékgummi, ALLIED motor részek, AUTO-LITE batterik, PUROLATOR olajsűrű, PERFECT CIRCLE RINGS, CHAMPION sparkplugok, AMERICAN BRAKE-BLOCK fékmezőbélés, kitűnő ŰLES TAKARÓ és sok mást.

LOGAN AUTO PARTS, INC.
Telefon: 295-164 Logan, W. Va. Ellis Addition

BUY U. S. SAVINGS BONDS

Ünnepi vacsora Daisytown, Pa.-ban

Október 25-ikén szombaton este az Első Magyar Betegséggyógyító Egylet hatalmas bankett termében ünnepi vacsorával szolgáltak — teljesen ingyen a tagoknak és vendégeiknek.

A Walkertowni Első Magyar Betegséggyógyító Egylet a világ leggazdagabb magyar bányász segélyező egylete, a nagyszerű vezetése mellett hatalmas vagyonnal rendelkezik és így megengedhetik azt, hogy évente egyszer vacsorával és ahhoz itallal is szolgáljanak tagjaiknak.

A szombat esti vacsorán kitűnő hurkával, kolbásszal és pecsenyével és toros káposztával szolgáltak, meg mint fent irtam testhezálló italokkal is.

Meg is telt a hatalmas terem, sőt egyszerre nem is tudták a vendégeket kiszolgálni. A fáradhatatlan asszonyoknak kétszer is kellett teríteniük. A pompás ételeket egy csapat kitűnő gazdasszony készítette és szolgálta fel.

Ifj. Illár Ferenc elnök köszöntötte vendégeit, aztán Nt. Silay Sándor református lelkész, Fay Fisher Andor e lap szerkesztője és ifj. Debreczeni Sándor beszélt, mely után a közönség felvonult a hatalmas díszterembe és ott ifj. Brenzovics Elek kitűnő zenekarának muzsikájára kezdődött a tánc, minden belépődíj nélkül.

A kitűnő testület azért nevezem a világ leggazdagabb magyar bányász betegsegélyező egyleténél, mert egy pompás magyar házzal rendelkezik, amit egy amerikai testület boldogan vett volna meg 75,000 dollárért, ha adtak volna és azonfeül is rendelkezik vagy 60,000 dollár készpénzzel és

gáltásával és áldozatosabb adakozásokkal.

UNOKÁT KAPTAK
Csernely községből, Borsod megyéből származott Tóth Lajos, Filbert, W. Va. lakost, a Verhovay Segély Egylet /208-ik fiókja elnökét és nejét nagy örömmel érte. Irénke lányuk, férjezett Charney Józsefné kisfiút hozott a világra. Az újszülött a keresztségben Mihály Lajos nevet kapta.

EGYHÁZI HIREK

Crescent-Martins Ferry, O. Ev. Ref. Egyház
Dr. Várady Áthur lelkész

ŐSZI URVACSORABAN 116 testvérünk részesült illó módon.

ISTENTISZTELETEINK lesznek: november 2-án délelőtt fél 11-kor Crescent. 9-én délelőtt fél 12-kor Weirton; délután fél 3-kor Steubenville. 16-án délelőtt fél 11-kor Crescent. 23-án délelőtt fél 12-kor Tiltonville; délután 3-kor Martins Ferry. 30-án délelőtt fél 11-kor Crescent. Thanksgiving hónapjában legyenünk buzgó templomlátogatók.

KERESZTELTÜK Popik Elemér és neje Sütő Erzsébet elsőszülött fiúcskáját Andrást, Gábor névre. Keresztszülei James W. Straley és neje Ferencz Mariska.

LELKÉSZ ELŐTT léptek házasságra John Matis és Kalán Irma. Tanúk voltak: Kalán Helen és Kalán József.

BETEGEINK: Bajusz Árpádné, Major Jánosné, Nagy Juliska, Pisák Istvánné, Sebők Istvánné, Takács Sándorné és Konyha Bálint, kikért imádkozunk.

NOVEMBER 2-ÁN, vasárnap délután fél 3-kor Crescenten a Verhovay Hall-ban, kellemes szórakozással egybekötött Társasdélutánunk lesz, mi hozzájárulásunkkal és megjelenésünkkel tegyük sikeressé.

A VOLT Dillonvale-i egyház anyakönyvéből bármilyen kivonatot vagy keresztlevelet lelkésznél szerezhető be. akinek címe: Rev. A. Varady, 608. Columbus Ave, Martins Ferry, O.

ÁRVAHÁZI gyűjtésünk eredménye 81.35, amit beküldtünk az árvaháznak. Legyen elismerés minden jószívű adakozónak.

AZ ÉV VÉGE FELÉ közeledvén gondolkodjunk egyházunkkal szemben való kötelességeinkre, tagsági díjaink hűséges beszo-

SZTRAJK A UNION ELLENI PER MIATT

A Germeade Coal Co. Middleboro, Ky.-ban pert folytat a United Mine Workers of America ellen, régi munkabeszünetes következtében. A társaság azt állítja, hogy a union sztrájkot szegett és ezzel kárt okozott a társaságnak. Az új szerződés aláírása után a munkások kimentek munkából és azt kívánták, hogy a társaság szüntesse meg a union ellen folytatásban levő perét. Ezt a társaság nem volt hajlandó megtenni — erre felelték aztán ott a bányászok sztrájkjal.

A társaság e munkabeszünetből folyó kártérítés fejében újabb 75,000 dollárra perelte a uniont.

TILTÓ PARANCS AZ UNION ELLEN
A United Mine Workers of America 50-ik kerülete — mint megirtuk — be akarta szervezni Central City, Ky.-ban 49 üzlet alkalmazottait, de a kereskedők ezt nem engedték. Többször volt e miatt rendezés is a városkában.

A 49 kereskedő bírósághoz fordult és tiltó parancsot kért az üzletek piketelése és a rendbontások ellen, amit a bíróság meg is adott.

A union most erre azzal felelt, hogy megtöltötte a United Mine Workers of America tagjainak, hogy a 49 üzlet hármelyikében is vásároljanak. Sőt a nyugdíjas bányászokat azzal ijesztik, hogy akik a 49 kereskedő üzletében vásárolnak, azoktól elvezszik a Jóléti Alap által folyósított nyugdíjat.

Hozzá kell azt is tennem, hogy a testület hatalmas vagyonának gyűjtéséhez nagyban járult az 5 évig volt elnök Tokár József munkája is.

MEGSZÜNTETTÉK A HARMADIK SHIFTÁT

A Powhatan Minig Co. Bellaire, O.-ban levő központja tudatta a bányászokkal, hogy a rossz szénpiac következtében kénytelenek az este 12 órától reggel 8 óráig tartott shiftát megszüntetni. Négyezer bányász veszlette e ezzel az intézkedéssel munkáját.

Itt az idő szavazásra

(Folytatás a 2-ik oldalról)

Az érvelés és vitakozás ideje most végetért. Az elhatározás napja megkezdett és a hetek és hónapok, amelyeken át ezt az összehasonlító munkát elvégeztük, hiába peregték le, ha nem teljesítjük azt a polgári kötelességünket, hogy szavazunk.

A választás napján az urnákhoz kell járulnunk és meggyőződésünk szerint szavazunk. Ez a demokratikus kormányforma lényege: minden amerikai polgár életbevágó kötelessége.

Senki sem irhatja elő, kire szavazzunk. Senkinek fogja megtudni, kire szavaztunk. Egyesek azért fognak kiválasztott jelöltjüket szavazni, mert bizonyos kérdésekben egyezik a véleményük. Mások azért mert személyes előnyöket várnak attól, hogy a jelölt programja megvalósuljon. Végül mások azért fognak szavazni, mert azt hiszik, hogy az egész nemzet érdeke, hogy a jelöltjükből Elnök legyen.

Különféleképpen fogunk választani, különféle indokok alapján, de mindenki úgy szavaz, ahogy ő maga jónak látja. A legtöbb ember előtt ez természetes dolog, de ne felejtjük el, hogy sokszáz millió ember él a világon, aki nem szavazhat úgy, ahogy szeretné. Ezt az előjogot az amerikai honalaptól örököltük, akik harcoktat és életüket feláldozták érte.

A szabad választó jog olyan kiváltság, amelyet meg kell becsülnünk. Es ha megbecsüljük, élnünk kell vele. Mert ha el-

hanyagoljuk a gyakorlását könnyen elveszithetjük. Ha a választópolgárok nem élnek jogukkal, a diktátorjelöltek meg fogják ragadni az alkalmat, hogy hatalomhoz jussanak. Ha azonban mindenki, aki szavazásra jogosult, él e jogával, demokratikus kormányt fogunk kapni és az egész világ tudni fogja, hogy Amerika népe hisz a demokráciában.

Szavazzunk a választás napján. Szavazzunk, akire tetszik, de szavazzunk!

A ZENEKRITIKUSOK szerint Truman a "legmuzikálisabb" elnök.

A Magyar Bányászlap fenntartására . . .

Az elmúlt két hétben a következő testvérek küldtek előzetessegélyt: Pál, Gary, W. Va., 1 dollárt; Pócsik János, Prenter, W. Va., 6 dollárt; Iván Imre, Fairmont, W. Va., 4 dollárt; Doll Zsigmond, Crozet, Va., és Day István, Daisytown, Pa., 2 dollárt; özv. Ipacsné Erzsébet, Charleston, W. Va., Rusznák Pál, Gary, W. Va., 1 dollárt; Horváth Lajos, Wellsburg, W. Va., 1 dollárt; Biró József, Majestic, Ky., 1 dollárt; Sadely István, McMechen, W. Va. Köszönet testvérek.

LOGAN, W. VA.

Az összes rövidáru cikkek, cipők és ruhaneműk az egész család részére. Vásároljon Watson's-nál, az üzletben mely állandóan csökkenti az Ön megélelhetési költségeit. Teljes megélelhetését mindig biztosítjuk. Készülékkel kísérjük az árut, vagy a pénzét visszaadjuk.

WATSON'S
The Store That Constantly Lowers Your Cost Of Living.
321 STRATTON ST. - LOGAN, W. VA.

Ha a legjobb akarja, vásárolja a MAYTAG gyártmányt. Ezenkívül képviseljük a COLEMAN fűtőkészülékeket és LEONARD jégszekrényeket.

SAMSON MAYTAG COMPANY
52 WATER STREET Logan, W. VA. P. O. Box 208 Telephone 2822

Guyan Insurance Agency
ALTALÁNOS BIZTOSÍTÁS ÉS INGATLAN VETÉL ÉS ELADÁS
LOGAN, W. VA. MORRISON BLDG. TELEFON: 560
Általános biztosítási iroda.
Tűz, vihar, autó, üveg, körhízi és életbiztosítások.
Ingatlan közvetítés, bérlet. — Bondok.

LOGAN PLANING MILL COMPANY
Magyar Barátaink és Üzletfeleink!
Üzemiükben mindent megtalál, amire szükség van. Deszka, üveg, festék, szigetelő, cement, teftanyag, stb. Csupa elsőrendű áru, kitűnő minőség. Köszönjük pártfogását.

Telefon 1300 Logan, W. Va. 735 Stratton St.

1919 óta VAGYUNK ÜZLETBEN!
Csupa megbízható társaságot képviselünk, így a magyarság nyugodt lehet, hogy amikor jogos igénye lesz, a kár ellen véde van.

August and Bray Agency Insurance
213 MAIN STREET, LOGAN, W. VA. (Telefon: Logan 3123)

WILLIAMSON, W. VA.
100 MILE-NYI KÖRZETBEN SZIVESÉN ÁLLUNK
a környék magyarságának rendelkezésére! Butor, vasár, festék, bányászszám, stb., nagy választékban! A híres ZENITH rádió, THOR mosógép és GIBSON villanyhűtőgép képviselőd!

PERSINGER SUPPLY COMPANY
TELEFON: 2121 WILLIAMSON, W. VA.

Williamson vidék magyarsága gyász esetén keressen fel bennünket.
Jutányos és pontos kiszolgáltatás
— ARANK MERSEKPLETER

ALLEN FUNERAL HOME
WILLIAMSON, W. VA.

AUTOMOBILOKAT, TRUCKOKAT eladjuk és veszünk. Nagy választékban van sok új, szép, tiszta kocsi! A híres GOOD YEAR gummik árulkak. Autójavítás, alkatrészek! Üdvözlét Mingo County magyarságának.

Citizens Motor Co.
TEL: 884 WILLIAMSON, W. VA. Packard kocsi képviselő

CALIFORNIA, PA.

Peoples Bank of California

CALIFORNIA, PA.

A Federal Deposit Insurance Corp. tagja.

"Legyen a mi bankunk az ön bankja is"

Phone 2228

Betétje most \$10,000.-ig van bebiztosítva.

AUTÓBIZTOSÍTÁS! TŰZ ELLENI BIZTOSÍTÁS!

Csupa megbízható nagy társaságokat képviselünk. Köszönjük a magyarság támogatását!

J. W. EDWARDS & COMPANY

REAL ESTATE AND INSURANCE

TELEPHONE: 2520 CALIFORNIA, PA.
Tűz — Autó — Baleset — Kártérítési Biztosítások!

WINDBER, PA.

SOK MAGYAR VAN NÁLUNK ALKALMAZVA!
A környékbeli magyarok kedvelt üzlete. Több mint ötven éve szolgáljuk a környéket. Ingyenes parkolás — 3 parkoló telünk van. Arjuk a híres G.E. és KELVINATOR villanyhűtőgépeket, MAYTAG, G.E. és EASY mosógépet, E.C.A. és PHILCO rádió és televíziót.

Eureka Stores

QUALITY · SERVICE · VALUE

WINDBER, PENNSYLVANIA

TELEFON: 490

CANONSBURG, PA.

69 évi üzleti múltunk garancia, hogy itt a legjobbat kapja. Üdvözlünk sok derék magyar vevőinknek.

VAN EMAN BROS.

Vasárnap — Kályhák — Autor
Pioneer festékárak képviselése

TEL. 9 CANONSBURG, PA.



TARTSA PENZET BIZTONSÁGBAN EGY ERŐS BANKBAN!

Szívesen állunk a magyarság rendelkezésére a banküzlet minden ágában.

The First National Bank

CANONSBURG, PA.

A Federal Reserve System és a Federal Deposit Insurance Corporation tagja.
Pénze \$10,000.00-ig biztosítva van.

BROWNSVILLE, PA.

A magyarság kedvelt festék üzlete!



PITTSBURGH PAINTS

PITTSBURGH PLATE GLASS CO.

Falpapír — Redőnyök — Ablakfüggönyök
6 High St. Brownsville, Pa. Telefon: 1156
AUTÓÜVEGEK BÄRMILY KOCSIBA!
E. J. Richardson, Manager

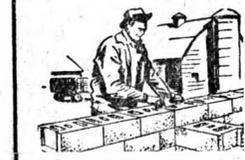


PENZÉ \$10,000.00-IG BIZTOSITVA VAN NÁLUNK!
Gondoljon jövőjére. Spóroljon állandóan. A banküzlet minden ágában rendelkezésére állunk.

First National Bank

in Brownsville

BROWNSVILLE, PA. TEL: 860
A Federal Reserve System és a Federal Deposit Insurance Corporation tagja.



BROWNSVILLE CONSTRUCTION CO., Inc.

CONTRACTORS
Lumber and Builders Supplies

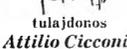
BÄRMILY ÉPÍTKEZESI ANYAGOT OHAJT A MAGYARSÁG, MINDEN KAPHATÓ NÁLUNK! PENZT FOG SPÓROLNI!
JACKSON ST. Tel: 11 vagy 12. BROWNSVILLE, PA.
1907 óta vagyunk üzletben!

BROWNSVILLE-I ÉS KÖRNYÉKBELI MAGYAROK!

Ha nálunk tisztíttatják, festetik át ruháikat, azok olyanok lesznek, mint az újak.

FASHION Cleaners & Dyers

Tisztítás — Vasalás — Átíttetés
Ruhákat készíttünk méret után
Szőrmemegőrzés nyáron át. Szőnyegtisztítás
Taxidó és felszerelés költsége \$7.50
18 üzletben 40 személy áll rendelkezésére



tulajdonos Iroda és műhely: Water St. — Telefon 63
Brownsville, Pa.

Dr. Gáldonyi Miklós írja...

A szív koszorúereit coronarynek nevezik tudományos nyelven. Az újságokat olvasva naponta látjuk, hogy ez vagy az a tudós, gyári vezető hivatalnok, kereskedő, coronary thrombosisban hirtelen meghalt. Ez azt jelenti, hogy a szívet vérrrel ellátó koszorúerek hirtelen eldugultak egy véralvadékkal és mivel a szív nem kapott elegendő vért, hirtelen megállt. Ez az amit a köznyelv szívizélhűdésnek nevez, és ami a hirtelen halál leggyakoribb oka.

A coronary-ereket az orvosi történelem évszázadok óta ismeri; a tizenhatodik század egyik legnagyobb geniusa, Leonardo da Vinci, aki nemcsak híres festő (az utolsó vacsora című képet ő festette), hanem feltaláló, építész és anatómus is volt, orvosi rajzaiban már felismeri a szívereket. A tizenhetedik század legelején egy Chirac nevű tudós leközölt egy kísérleti kutya coronary ereit és ezáltal megállította a szívverést, bebizonyítva, hogy ezen erek eldugulása halált jelent.

A koszorúerek eldugulásának, a thrombosisnak alapokai sok vitára ad alkalmat. Egyes iskola szerint szükséges, hogy az erek elmeszesedettek legyenek, mielőtt a kiváltó ok működésbe lép, mások szerint egészséges, fiatal emberek is beállhat a baj. Tekintve, hogy sok gondol, aggodalommal járó agyi munkások között sokkal többen szenvednek thrombosisban, mint a testi munkát végző munkások között, az igazi betegség-okot nem tudjuk meghatározni.

Betegségről beszéltek azért, mert nem minden coronary-ér eldugulás jár hirtelen halállal. Ha nem dugul el az ér teljesen, akkor bár a szívizom egy része, amely nemkap elegendő vért elhal, de a szív többi része tovább működik, és a beteg felépül, sőt évekig folytathatja munkáját, ha kellő elővigyázzal él.

Detroit városának volt polgármestere Jeffries, egy megérőltet golferes után nyaralása közben kapott ilyen coronary thrombosisot, és néhány nap múlva meghalt.

A jelenlegi polgármester, Cobo néhány hónap előtt egy összejöveteleken rövid beszédet tartott és a hallból való távozáskor, az utcan esett össze. Coronary thrombosisal, azaz megismétlem, a koszorúerek egyikének eldugulásával viték a kórházba, ahol több heti kezelés után felgyógyult. De természetesen egész hátralevő életében elővigyázatosan kell élnie.

Ezek az emberek gyakran érznek mellfájdalmakat, melyeket angina pectorisnak neveznek, s melyek a szíverek hirtelen gőrcsős összehúzódásának az eredménye. Különösen lépcsőjárás, emelés, szaladás s egyéb megerőltetés következményeképp lépnek fel ezek a kellemetlen nyomási fájdalmak.

Megjegyzendő azonban, hogy ilyen anginás fájdalmak, melyek gyakran egyszerű gyomor-ájást utánoznak előzetes coronary thrombosis nélkül is feléphetnek, nőknél, férfiaknál, fiataloknál, öregeknél egyaránt.

A mi magyarjaink között eltűnően sok szívbeteg van. Tekintve, hogy nehéz munka nem hajlamos szívbeteg, tekintve, hogy sok magyar aszszony is szenved szívbetegségben, nem tudom, e ténynek valódi okát megtalálni. Egy részük magas vérnyomással, más részük magas vérnyomással, de mások emelkedett vérnyomás nélkül szívbetegségeket szenvednek.

idősödő magyarok nagy gondot fordítanak egészségükre, kerüljenek oly körülményekbe, amelyek általánosan hajlamosítanak szívbetegségekre.

A férfiak a túlságos dohányzástól tartózkodjanak, mert bár sokan tagadni akarják, az elektrokardiogram a dohányzás ellen beszél! Elektrokardiogram a szív működésének a fotográfiája, és ez azt mutatja, hogy minden szippantás elváltozást okoz, a szívizom összehúzódásában. Ez magában még nem ártalmas, de ha egyéb körülmények gyengévé tették a szívet, akkor a dohányzás kártékony lehet.

Feltétlenül hátrányos azonban a túlsúly, a kövérség. Itt azután a mi magyar asszonyaink elemükben vannak. Hiába állítgatják, hogy alig esznek, többet a madárnál, hiába próbálják sajátmaguk "éheztetni" magukat, a magyaros (zsiros, tarhonyás, csigás, tészta) főzés magában hordja az elhízás minden kellékét.

Márpedig, ahogy a nagy zsírpárna nagyobbodik, a szívnek el kell vértel látnia, táplálnia kell ezt a felszaporodott zsírtömeget, ennél fogva hatványozott erővel kell a szívnek dolgoznia. Hogy ezt a megnagygyodott munkát elvégezhesse, az szív-izmaik megnagyobbodnak, erősebb nyomással dolgoznak, de lassan kifáradnak — és beáll a szívbetegség, mely a végén súlyos betegséget okoz.

Mennél tovább él az ember annál valószínűbb, hogy valamely szervnek vér elmeszesedése vagy annak következménye folytán fog meghalni.

Míg az ötvenéves emberek 25 százaléka, addig a hetvenévesek 90 százaléka szenved elmeszesedésben. Az erek elajulásának legjobbja a szív-izmaik megnagyobbodnak, erősebb nyomással dolgoznak, de lassan kifáradnak — és beáll a szívbetegség, mely a végén súlyos betegséget okoz. Ezek az anyagok menekülni akarnak az erekből de nagyságuk miatt nem képesek keresztül hatolni az ér falainak sejtjein, de megsejtik azokat. Ekkor kis fekélyek támadnak, amelyre a vérből mérs rakódik le és lassan megkeményíti a falakat és megszükiti az ereket. Hogy már most ezen szűkebb megkeményedett erek keresztül ugyanannyi vér keringjen a test minden részébe — a szívnek nagyobb erővel kell bepumpálni az erekre a vért: — és így keletkezik a nagyobbn vényomás.

Részben a régebbi tanításaink eredményeképpen, részint mivel munkafelvételek sok gyárban vizsgálják a munkás vérnyomását, a mai amerikai magyarjaink sokszor jönnek az orvoshoz azzal a kéréssel, hogy vizsgálják felül a vérnyomásukat. Sőt ha az orvos azt találja, hogy a nyomás túl magas, hajlandók kezelésnek alávetni magukat, sőt hajlandók betartani az orvos tanácsát.

Természetesen sok téves fel fogás forog köznyelven a vérnyomással kapcsolatban. Nem helyes például hogy a normális nyomást úgy számítjuk, hogy százhoz hozzáadjuk az illető életkorát. Ezt a fel fogást régen megdöntötte az a tény, hogy például amikor a világháború alatt rendeltem katonasorozók központ volt, sok oly 20 éves fiút vizsgáltam és vettem fel katonának, akinek vérnyomása 130 sőt 140 volt. Láttok felnötteket százas és száztízes nyomással, viszont fiatal leányokat 120 vagy 130-as nyomással. Azért hangoztatom e téves fel fogást annyira, mert sokan hitetlenek és gyakran betegnek képzelik magukat, amikor rendes vérnyomásuk van, de nem az ő elképzelt számításuk szerint.

Magas vérnyomással bíró emberek állandóan tüzhányón élnek, ha nem vigyáznak eléggé magukra. Életmódjukat meg kell változtatniok, mivel hosszszas nehéz kifárasztó munka, túltáplálás, szélsőséges indulatok a már túlterhelt szívre káros hatással vannak. Az ily egyéneknek sok mindenről le kell mondania, ami életét ifjabb korában élvezetessé, széppé tette és helyette más utakon kell az élet gyönyöreit megtalálni. A modern kor egyik legnagyobb találmánya a televízió kitünő gyógyszer a magas vérnyomásban szenvedők részére. Mert ahelyett, hogy esteit tánc helyen vagy salomban ivással töltönné, odahaza kényelmes pihenés mellett elsősorakozhat kedvelt műsora mellett.

Ezzel azonban a világért sem akarom azt állítani, hogy a pálinkaivás oka volna a magas vérnyomásnak. Hiszen rögtön ellentmondana az a sok aszszony, aki magas vérnyomásban szenved, de soha semmiféle italnak nem áldozott. De ezek jórésze bizony a jó esnek, a túltápláltságnak áldozatai. A kövérség bizony az előbb említettek alapján hozzájárulhat a magas vérnyomás keletkezéséhez, mert hiszen a legelső kellék az erek elmeszesedéséhez zsíroknak az erek falaiban való lerakódása. Bizony-bizony amint a sok éves vagy mondjuk inkább a száz éves élet folytán megszaporodik a bórallati zsírszövetünk: szép kerek bébiarcunk lesz, pocokot növesztünk, a csipő körül megkerekedünk, ugyanugy a májünk is megszírosodik, belső szerveink mindegyike zsírpárnával lesz körülveve és ennek folytán az ereinkbe is lerakódik a zsír, amely ahogy e cikk elején kifejtettem végeredményben az erek elmeszesedéséhez vezet.

Ezzel azonban a világért sem akarom azt állítani, hogy a pálinkaivás oka volna a magas vérnyomásnak. Hiszen rögtön ellentmondana az a sok aszszony, aki magas vérnyomásban szenved, de soha semmiféle italnak nem áldozott. De ezek jórésze bizony a jó esnek, a túltápláltságnak áldozatai. A kövérség bizony az előbb említettek alapján hozzájárulhat a magas vérnyomás keletkezéséhez, mert hiszen a legelső kellék az erek elmeszesedéséhez zsíroknak az erek falaiban való lerakódása. Bizony-bizony amint a sok éves vagy mondjuk inkább a száz éves élet folytán megszaporodik a bórallati zsírszövetünk: szép kerek bébiarcunk lesz, pocokot növesztünk, a csipő körül megkerekedünk, ugyanugy a májünk is megszírosodik, belső szerveink mindegyike zsírpárnával lesz körülveve és ennek folytán az ereinkbe is lerakódik a zsír, amely ahogy e cikk elején kifejtettem végeredményben az erek elmeszesedéséhez vezet.

Ezzel azonban a világért sem akarom azt állítani, hogy a pálinkaivás oka volna a magas vérnyomásnak. Hiszen rögtön ellentmondana az a sok aszszony, aki magas vérnyomásban szenved, de soha semmiféle italnak nem áldozott. De ezek jórésze bizony a jó esnek, a túltápláltságnak áldozatai. A kövérség bizony az előbb említettek alapján hozzájárulhat a magas vérnyomás keletkezéséhez, mert hiszen a legelső kellék az erek elmeszesedéséhez zsíroknak az erek falaiban való lerakódása. Bizony-bizony amint a sok éves vagy mondjuk inkább a száz éves élet folytán megszaporodik a bórallati zsírszövetünk: szép kerek bébiarcunk lesz, pocokot növesztünk, a csipő körül megkerekedünk, ugyanugy a májünk is megszírosodik, belső szerveink mindegyike zsírpárnával lesz körülveve és ennek folytán az ereinkbe is lerakódik a zsír, amely ahogy e cikk elején kifejtettem végeredményben az erek elmeszesedéséhez vezet.

Ezzel azonban a világért sem akarom azt állítani, hogy a pálinkaivás oka volna a magas vérnyomásnak. Hiszen rögtön ellentmondana az a sok aszszony, aki magas vérnyomásban szenved, de soha semmiféle italnak nem áldozott. De ezek jórésze bizony a jó esnek, a túltápláltságnak áldozatai. A kövérség bizony az előbb említettek alapján hozzájárulhat a magas vérnyomás keletkezéséhez, mert hiszen a legelső kellék az erek elmeszesedéséhez zsíroknak az erek falaiban való lerakódása. Bizony-bizony amint a sok éves vagy mondjuk inkább a száz éves élet folytán megszaporodik a bórallati zsírszövetünk: szép kerek bébiarcunk lesz, pocokot növesztünk, a csipő körül megkerekedünk, ugyanugy a májünk is megszírosodik, belső szerveink mindegyike zsírpárnával lesz körülveve és ennek folytán az ereinkbe is lerakódik a zsír, amely ahogy e cikk elején kifejtettem végeredményben az erek elmeszesedéséhez vezet.

Ezzel azonban a világért sem akarom azt állítani, hogy a pálinkaivás oka volna a magas vérnyomásnak. Hiszen rögtön ellentmondana az a sok aszszony, aki magas vérnyomásban szenved, de soha semmiféle italnak nem áldozott. De ezek jórésze bizony a jó esnek, a túltápláltságnak áldozatai. A kövérség bizony az előbb említettek alapján hozzájárulhat a magas vérnyomás keletkezéséhez, mert hiszen a legelső kellék az erek elmeszesedéséhez zsíroknak az erek falaiban való lerakódása. Bizony-bizony amint a sok éves vagy mondjuk inkább a száz éves élet folytán megszaporodik a bórallati zsírszövetünk: szép kerek bébiarcunk lesz, pocokot növesztünk, a csipő körül megkerekedünk, ugyanugy a májünk is megszírosodik, belső szerveink mindegyike zsírpárnával lesz körülveve és ennek folytán az ereinkbe is lerakódik a zsír, amely ahogy e cikk elején kifejtettem végeredményben az erek elmeszesedéséhez vezet.

Ezzel azonban a világért sem akarom azt állítani, hogy a pálinkaivás oka volna a magas vérnyomásnak. Hiszen rögtön ellentmondana az a sok aszszony, aki magas vérnyomásban szenved, de soha semmiféle italnak nem áldozott. De ezek jórésze bizony a jó esnek, a túltápláltságnak áldozatai. A kövérség bizony az előbb említettek alapján hozzájárulhat a magas vérnyomás keletkezéséhez, mert hiszen a legelső kellék az erek elmeszesedéséhez zsíroknak az erek falaiban való lerakódása. Bizony-bizony amint a sok éves vagy mondjuk inkább a száz éves élet folytán megszaporodik a bórallati zsírszövetünk: szép kerek bébiarcunk lesz, pocokot növesztünk, a csipő körül megkerekedünk, ugyanugy a májünk is megszírosodik, belső szerveink mindegyike zsírpárnával lesz körülveve és ennek folytán az ereinkbe is lerakódik a zsír, amely ahogy e cikk elején kifejtettem végeredményben az erek elmeszesedéséhez vezet.

Ezzel azonban a világért sem akarom azt állítani, hogy a pálinkaivás oka volna a magas vérnyomásnak. Hiszen rögtön ellentmondana az a sok aszszony, aki magas vérnyomásban szenved, de soha semmiféle italnak nem áldozott. De ezek jórésze bizony a jó esnek, a túltápláltságnak áldozatai. A kövérség bizony az előbb említettek alapján hozzájárulhat a magas vérnyomás keletkezéséhez, mert hiszen a legelső kellék az erek elmeszesedéséhez zsíroknak az erek falaiban való lerakódása. Bizony-bizony amint a sok éves vagy mondjuk inkább a száz éves élet folytán megszaporodik a bórallati zsírszövetünk: szép kerek bébiarcunk lesz, pocokot növesztünk, a csipő körül megkerekedünk, ugyanugy a májünk is megszírosodik, belső szerveink mindegyike zsírpárnával lesz körülveve és ennek folytán az ereinkbe is lerakódik a zsír, amely ahogy e cikk elején kifejtettem végeredményben az erek elmeszesedéséhez vezet.

Ezzel azonban a világért sem akarom azt állítani, hogy a pálinkaivás oka volna a magas vérnyomásnak. Hiszen rögtön ellentmondana az a sok aszszony, aki magas vérnyomásban szenved, de soha semmiféle italnak nem áldozott. De ezek jórésze bizony a jó esnek, a túltápláltságnak áldozatai. A kövérség bizony az előbb említettek alapján hozzájárulhat a magas vérnyomás keletkezéséhez, mert hiszen a legelső kellék az erek elmeszesedéséhez zsíroknak az erek falaiban való lerakódása. Bizony-bizony amint a sok éves vagy mondjuk inkább a száz éves élet folytán megszaporodik a bórallati zsírszövetünk: szép kerek bébiarcunk lesz, pocokot növesztünk, a csipő körül megkerekedünk, ugyanugy a májünk is megszírosodik, belső szerveink mindegyike zsírpárnával lesz körülveve és ennek folytán az ereinkbe is lerakódik a zsír, amely ahogy e cikk elején kifejtettem végeredményben az erek elmeszesedéséhez vezet.

Ezzel azonban a világért sem akarom azt állítani, hogy a pálinkaivás oka volna a magas vérnyomásnak. Hiszen rögtön ellentmondana az a sok aszszony, aki magas vérnyomásban szenved, de soha semmiféle italnak nem áldozott. De ezek jórésze bizony a jó esnek, a túltápláltságnak áldozatai. A kövérség bizony az előbb említettek alapján hozzájárulhat a magas vérnyomás keletkezéséhez, mert hiszen a legelső kellék az erek elmeszesedéséhez zsíroknak az erek falaiban való lerakódása. Bizony-bizony amint a sok éves vagy mondjuk inkább a száz éves élet folytán megszaporodik a bórallati zsírszövetünk: szép kerek bébiarcunk lesz, pocokot növesztünk, a csipő körül megkerekedünk, ugyanugy a májünk is megszírosodik, belső szerveink mindegyike zsírpárnával lesz körülveve és ennek folytán az ereinkbe is lerakódik a zsír, amely ahogy e cikk elején kifejtettem végeredményben az erek elmeszesedéséhez vezet.

Ezzel azonban a világért sem akarom azt állítani, hogy a pálinkaivás oka volna a magas vérnyomásnak. Hiszen rögtön ellentmondana az a sok aszszony, aki magas vérnyomásban szenved, de soha semmiféle italnak nem áldozott. De ezek jórésze bizony a jó esnek, a túltápláltságnak áldozatai. A kövérség bizony az előbb említettek alapján hozzájárulhat a magas vérnyomás keletkezéséhez, mert hiszen a legelső kellék az erek elmeszesedéséhez zsíroknak az erek falaiban való lerakódása. Bizony-bizony amint a sok éves vagy mondjuk inkább a száz éves élet folytán megszaporodik a bórallati zsírszövetünk: szép kerek bébiarcunk lesz, pocokot növesztünk, a csipő körül megkerekedünk, ugyanugy a májünk is megszírosodik, belső szerveink mindegyike zsírpárnával lesz körülveve és ennek folytán az ereinkbe is lerakódik a zsír, amely ahogy e cikk elején kifejtettem végeredményben az erek elmeszesedéséhez vezet.

Ezzel azonban a világért sem akarom azt állítani, hogy a pálinkaivás oka volna a magas vérnyomásnak. Hiszen rögtön ellentmondana az a sok aszszony, aki magas vérnyomásban szenved, de soha semmiféle italnak nem áldozott. De ezek jórésze bizony a jó esnek, a túltápláltságnak áldozatai. A kövérség bizony az előbb említettek alapján hozzájárulhat a magas vérnyomás keletkezéséhez, mert hiszen a legelső kellék az erek elmeszesedéséhez zsíroknak az erek falaiban való lerakódása. Bizony-bizony amint a sok éves vagy mondjuk inkább a száz éves élet folytán megszaporodik a bórallati zsírszövetünk: szép kerek bébiarcunk lesz, pocokot növesztünk, a csipő körül megkerekedünk, ugyanugy a májünk is megszírosodik, belső szerveink mindegyike zsírpárnával lesz körülveve és ennek folytán az ereinkbe is lerakódik a zsír, amely ahogy e cikk elején kifejtettem végeredményben az erek elmeszesedéséhez vezet.

Ezzel azonban a világért sem akarom azt állítani, hogy a pálinkaivás oka volna a magas vérnyomásnak. Hiszen rögtön ellentmondana az a sok aszszony, aki magas vérnyomásban szenved, de soha semmiféle italnak nem áldozott. De ezek jórésze bizony a jó esnek, a túltápláltságnak áldozatai. A kövérség bizony az előbb említettek alapján hozzájárulhat a magas vérnyomás keletkezéséhez, mert hiszen a legelső kellék az erek elmeszesedéséhez zsíroknak az erek falaiban való lerakódása. Bizony-bizony amint a sok éves vagy mondjuk inkább a száz éves élet folytán megszaporodik a bórallati zsírszövetünk: szép kerek bébiarcunk lesz, pocokot növesztünk, a csipő körül megkerekedünk, ugyanugy a májünk is megszírosodik, belső szerveink mindegyike zsírpárnával lesz körülveve és ennek folytán az ereinkbe is lerakódik a zsír, amely ahogy e cikk elején kifejtettem végeredményben az erek elmeszesedéséhez vezet.

Ezzel azonban a világért sem akarom azt állítani, hogy a pálinkaivás oka volna a magas vérnyomásnak. Hiszen rögtön ellentmondana az a sok aszszony, aki magas vérnyomásban szenved, de soha semmiféle italnak nem áldozott. De ezek jórésze bizony a jó esnek, a túltápláltságnak áldozatai. A kövérség bizony az előbb említettek alapján hozzájárulhat a magas vérnyomás keletkezéséhez, mert hiszen a legelső kellék az erek elmeszesedéséhez zsíroknak az erek falaiban való lerakódása. Bizony-bizony amint a sok éves vagy mondjuk inkább a száz éves élet folytán megszaporodik a bórallati zsírszövetünk: szép kerek bébiarcunk lesz, pocokot növesztünk, a csipő körül megkerekedünk, ugyanugy a májünk is megszírosodik, belső szerveink mindegyike zsírpárnával lesz körülveve és ennek folytán az ereinkbe is lerakódik a zsír, amely ahogy e cikk elején kifejtettem végeredményben az erek elmeszesedéséhez vezet.

Ezzel azonban a világért sem akarom azt állítani, hogy a pálinkaivás oka volna a magas vérnyomásnak. Hiszen rögtön ellentmondana az a sok aszszony, aki magas vérnyomásban szenved, de soha semmiféle italnak nem áldozott. De ezek jórésze bizony a jó esnek, a túltápláltságnak áldozatai. A kövérség bizony az előbb említettek alapján hozzájárulhat a magas vérnyomás keletkezéséhez, mert hiszen a legelső kellék az erek elmeszesedéséhez zsíroknak az erek falaiban való lerakódása. Bizony-bizony amint a sok éves vagy mondjuk inkább a száz éves élet folytán megszaporodik a bórallati zsírszövetünk: szép kerek bébiarcunk lesz, pocokot növesztünk, a csipő körül megkerekedünk, ugyanugy a májünk is megszírosodik, belső szerveink mindegyike zsírpárnával lesz körülveve és ennek folytán az ereinkbe is lerakódik a zsír, amely ahogy e cikk elején kifejtettem végeredményben az erek elmeszesedéséhez vezet.

Ezzel azonban a világért sem akarom azt állítani, hogy a pálinkaivás oka volna a magas vérnyomásnak. Hiszen rögtön ellentmondana az a sok aszszony, aki magas vérnyomásban szenved, de soha semmiféle italnak nem áldozott. De ezek jórésze bizony a jó esnek, a túltápláltságnak áldozatai. A kövérség bizony az előbb említettek alapján hozzájárulhat a magas vérnyomás keletkezéséhez, mert hiszen a legelső kellék az erek elmeszesedéséhez zsíroknak az erek falaiban való lerakódása. Bizony-bizony amint a sok éves vagy mondjuk inkább a száz éves élet folytán megszaporodik a bórallati zsírszövetünk: szép kerek bébiarcunk lesz, pocokot növesztünk, a csipő körül megkerekedünk, ugyanugy a májünk is megszírosodik, belső szerveink mindegyike zsírpárnával lesz körülveve és ennek folytán az ereinkbe is lerakódik a zsír, amely ahogy e cikk elején kifejtettem végeredményben az erek elmeszesedéséhez vezet.

Ezzel azonban a világért sem akarom azt állítani, hogy a pálinkaivás oka volna a magas vérnyomásnak. Hiszen rögtön ellentmondana az a sok aszszony, aki magas vérnyomásban szenved, de soha semmiféle italnak nem áldozott. De ezek jórésze bizony a jó esnek, a túltápláltságnak áldozatai. A kövérség bizony az előbb említettek alapján hozzájárulhat a magas vérnyomás keletkezéséhez, mert hiszen a legelső kellék az erek elmeszesedéséhez zsíroknak az erek falaiban való lerakódása. Bizony-bizony amint a sok éves vagy mondjuk inkább a száz éves élet folytán megszaporodik a bórallati zsírszövetünk: szép kerek bébiarcunk lesz, pocokot növesztünk, a csipő körül megkerekedünk, ugyanugy a májünk is megszírosodik, belső szerveink mindegyike zsírpárnával lesz körülveve és ennek folytán az ereinkbe is lerakódik a zsír, amely ahogy e cikk elején kifejtettem végeredményben az erek elmeszesedéséhez vezet.

Ezzel azonban a világért sem akarom azt állítani, hogy a pálinkaivás oka volna a magas vérnyomásnak. Hiszen rögtön ellentmondana az a sok aszszony, aki magas vérnyomásban szenved, de soha semmiféle italnak nem áldozott. De ezek jórésze bizony a jó esnek, a túltápláltságnak áldozatai. A kövérség bizony az előbb említettek alapján hozzájárulhat a magas vérnyomás keletkezéséhez, mert hiszen a legelső kellék az erek elmeszesedéséhez zsíroknak az erek falaiban való lerakódása. Bizony-bizony amint a sok éves vagy mondjuk inkább a száz éves élet folytán megszaporodik a bórallati zsírszövetünk: szép kerek bébiarcunk lesz, pocokot növesztünk, a csipő körül megkerekedünk, ugyanugy a májünk is megszírosodik, belső szerveink mindegyike zsírpárnával lesz körülveve és ennek folytán az ereinkbe is lerakódik a zsír, amely ahogy e cikk elején kifejtettem végeredményben az erek elmeszesedéséhez vezet.

Ezzel azonban a világért sem akarom azt állítani, hogy a pálinkaivás oka volna a magas vérnyomásnak. Hiszen rögtön ellentmondana az a sok aszszony, aki magas vérnyomásban szenved, de soha semmiféle italnak nem áldozott. De ezek jórésze bizony a jó esnek, a túltápláltságnak áldozatai. A kövérség bizony az előbb említettek alapján hozzájárulhat a magas vérnyomás keletkezéséhez, mert hiszen a legelső kellék az erek elmeszesedéséhez zsíroknak az erek falaiban való lerakódása. Bizony-bizony amint a sok éves vagy mondjuk inkább a száz éves élet folytán megszaporodik a bórallati zsírszövetünk: szép kerek bébiarcunk lesz, pocokot növesztünk, a csipő körül megkerekedünk, ugyanugy a májünk is megszírosodik, belső szerveink mindegyike zsírpárnával lesz körülveve és ennek folytán az ereinkbe is lerakódik a zsír, amely ahogy e cikk elején kifejtettem végeredményben az erek elmeszesedéséhez vezet.

Ezzel azonban a világért sem akarom azt állítani, hogy a pálinkaivás oka volna a magas vérnyomásnak. Hiszen rögtön ellentmondana az a sok aszszony, aki magas vérnyomásban szenved, de soha semmiféle italnak nem áldozott. De ezek jórésze bizony a jó esnek, a túltápláltságnak áldozatai. A kövérség bizony az előbb említettek alapján hozzájárulhat a magas vérnyomás keletkezéséhez, mert hiszen a legelső kellék az erek elmeszesedéséhez zsíroknak az erek falaiban való lerakódása. Bizony-bizony amint a sok éves vagy mondjuk inkább a száz éves élet folytán megszaporodik a bórallati zsírszövetünk: szép kerek bébiarcunk lesz, pocokot növesztünk, a csipő körül megkerekedünk, ugyanugy a májünk is megszírosodik, belső szerveink mindegyike zsírpárnával lesz körülveve és ennek folytán az ereinkbe is lerakódik a zsír, amely ahogy e cikk elején kifejtettem végeredményben az erek elmeszesedéséhez vezet.

Ezzel azonban a világért sem akarom azt állítani, hogy a pálinkaivás oka volna a magas vérnyomásnak. Hiszen rögtön ellentmondana az a sok aszszony, aki magas vérnyomásban szenved, de soha semmiféle italnak nem áldozott. De ezek jórésze bizony a jó esnek, a túltápláltságnak áldozatai. A kövérség bizony az előbb említettek alapján hozzájárulhat a magas vérnyomás keletkezéséhez, mert hiszen a legelső kellék az erek elmeszesedéséhez zsíroknak az erek falaiban való lerakódása. Bizony-bizony amint a sok éves vagy mondjuk inkább a száz éves élet folytán megszaporodik a bórallati zsírszövetünk: szép kerek bébiarcunk lesz, pocokot növesztünk, a csipő körül megkerekedünk, ugyanugy a májünk is megszírosodik, belső szerveink mindegyike zsírpárnával lesz körülveve és ennek folytán az ereinkbe is lerakódik a zsír, amely ahogy e cikk elején kifejtettem végeredményben az erek elmeszesedéséhez vezet.

Ezzel azonban a világért sem akarom azt állítani, hogy a pálinkaivás oka volna a magas vérnyomásnak. Hiszen rögtön ellentmondana az a sok aszszony, aki magas vérnyomásban szenved, de soha semmiféle italnak nem áldozott. De ezek jórésze bizony a jó esnek, a túltápláltsá